

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and Nationwide, over 200,000 American-Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, MAY 16, 1996

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 98 — No. 20

(USPS 024100)

Major Barre refused order; stopped massacres of Slovenians

Quiet hero who saved thousands Honored in Westmount, Canada

By Scott Taylor
Suburban Staff

It was a simple act by a man who was just trying to do the right thing. But his act of defiance saved thousands of innocent Yugoslavs in Southern Austria after the end of World War II.

Major Paul Barre, of the Royal Montreal Regiment stationed at the time in Klagenfurt, Austria, was honored Tuesday night at Westmount's RMR armory on his 90th birthday.

The story that provided the fodder for the book *The Minister and the Massacres* by Nikolai Tolstoy, can be taken up when Major Barre, then 37, was posted in Wimbledon, England in 1943 with the Allied military Government of Occupied Territories (AMGOT).

This organization of American, British and Canadian experts, many of whom were doctors, lawyers and engineers, worked in teams to normalize areas liberated by the allied forces.

In the chaos of war, this task covered endless responsibilities and required great ingenuity because local authority scarcely functioned in most regions. Dead had to be buried, the living had to be fed and sheltered. Water, sewage, electricity, telephones had to be turned on, and road transport restored, along with the task of reforming local governments.

Major Barre joined the British 8th Army on its march up the Italian boot, and when the war ended on

May 8, 1945, he found himself in charge of 1,000 civilians near Klagenfurt, Austria.

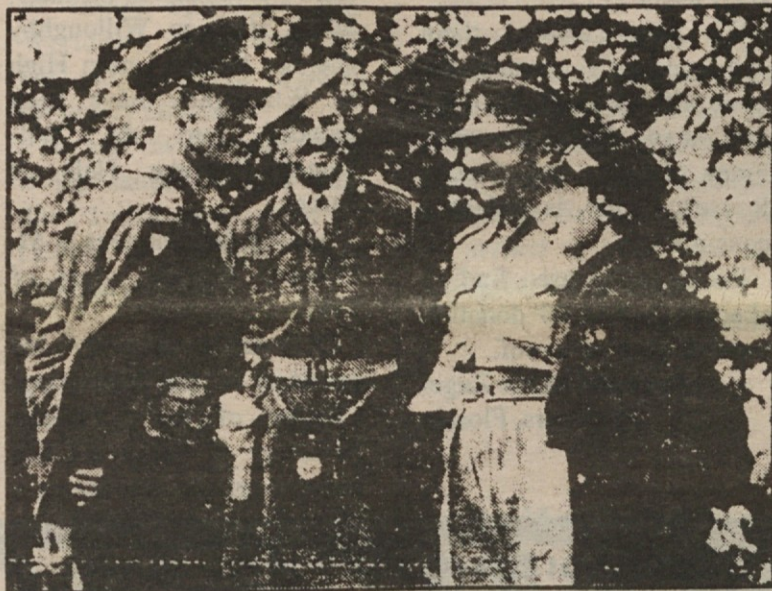
During the closing days of the war, soldiers and their families fled Yugoslavian communists into the Austrian British zone.

Major Barre was sent to the village of Viktring to sort out 1,000 refugees. He first placed a Slovenian doctor, Valentin Mersol, a

lessly slaughtered by Tito's communists.

Each day, 2,000-3,000 of these men were being loaded on to cattle cars and shipped to Slovenia where the communist partisans would cheerfully machine gun them to death. This genocide was occurring everywhere in eastern Europe where refugees and prisoners of war were being returned to the

(Continued on page 5)



General McCreery, left, talking to Major Paul Barré, second from the right, and a nurse at the refugee camp.

graduate of Johns Hopkins university, in charge of the group then living in the open under horse-drawn wagons. His camp committee found shelter; then water purifiers were obtained from the army, good supplies were arranged, sanitation was ensured and a medical clinic opened.

"We had a man who had taken some medical courses, so I made him the doctor, and we had a woman who knew a thing or two about first aid, so I made her the nurse. It wasn't the best situation, but out of about 30 babies born while I was there, only one died," he said.

While this work was being carried out, another nearby camp was housing the Slovenian Home Guard (The Domobranci). On May 26th, there came the first rumors that these Domobranci, who had been disarmed and promised they would be sent to Italy, were actually being sent back to Yugoslavia where they were being ruth-

Celebration of Slovenia's independence

The Slovenian community will be celebrating the 5th anniversary of Slovenia's Declaration of Independence on Tuesday, June 25 with a program at the Slovenian National Home, St. Clair Ave., Cleveland.

A symposium will take place from 1 to 4 p.m. in the afternoon.

A Mass will be held at 6 p.m. with Bishop A. Edward Pevec and Slovenian priests as celebrants.

A program will begin at 7:30 p.m. featuring talks lauding Slovenia's independence and entry into the free world.

Ambassador Ernest Petric from Washington, D.C. will be in attendance to give a farewell speech because his term as Slovenia's Ambassador to the U.S. will be expiring soon thereafter.

Further details will be forthcoming.



Left to right: sister Cynthia Groom Jensen (58), brother Richard Groom Nedwin (66), and brother John N. Groom (60).

Update on "Finds 'lost' Brother" through American Home article

It is with great pleasure to update you on our most recent first "union" with our lost brother, Richard Nedwin.

He had made plans to fly to Corpus Christi to meet his paternal siblings in September, 1995. However, due to health problems his plans had to wait. Thanks to God, on April 4, Richard and his wife, Joyce, flew down to meet us.

It was a profound joy for us all. Richard said he felt as though he had always known his newly-found sister, Cynthia Groom Jensen and brother, John N. Groom. Of course, John and I had always known about our "missing" brother. Needless to say, we came as a big surprise to Richard. He was told nothing about his father and his paternal family.

Richard was born Richard Thomas Groom on April 9, 1930. His parents (our father) John G. (Grum) Groom and Mildred Klemencic were married in 1928 at Forest City, Pa. They moved to Barberton, Ohio in 1929; however, by 1931 Richard's parents had separated. Richard was only an infant the last time our father saw him.

Richard spent the next 7 years with his maternal grandmother. His mother returned for him after she had remarried, taking Richard to New York.

His name was changed to Richard David Nedwin, which, of course, brought about the impossibility of locating him after a span of 65 years. Our father had

spent years looking for his son before his death in 1983.

It was through your publication of my plea that was spotted by a subscriber of *American Home* and a former resident of Forest City. She in turn sent my plea onto the newspaper there. With unbelievable odds against my finding him, a friend of his maternal aunt saw the inquiry and sent the newspaper clipping to Richard in Brooklyn, N.Y.

Richard has two children and six grandchildren, three of whom are triplet granddaughters. His son lives in California, and his daughter lives in New York state. He is in the dry-cleaning business and is hoping to retire soon.

While they were here, we discussed the possibility of all our families meeting in a central location in the U.S. for a big family reunion. That may sound impossible, but I'm a believer in miracles, especially after 184 combined years of our ages before we finally met.

Again, my heartfelt thanks to all who helped in this matter. I have enclosed a photo of ourselves taken April 4, 1996.

-Cynthia Jensen

"Carmina Burana" set for June 9

An exclusive one-time airing of Carl Orff's world famous production, "Carmina Burana," will be broadcast in northeast Ohio on television station WVIZ-TV-25 and radio station WCLV 95.5FM at 2 p.m. on Sunday, June 9.



Major Paul Barré at 90.



Enjoying the Grammy Nominee's Party on Wednesday, May 1 at the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio are, left to right, Bob Kravos, Steve Valencic, Charlie Vrtovsnik, Joe Wojtila, Tony Sindel, Eddie Habat, Joe and Phyllis Fedorchak, Jeff Pecon, Lou Trebar, Nick (The Russian) Okulovich, Fred and Pete Kuhar.

(Photo by Tony Grdina)

Love Of Travel Still Fires Their Souls

(NAPS)—After arranging exotic, adventurous and worldly vacations for thousands of others, travel agents say the lure of travel is still very much alive for them.

According to the Carlson Wagonlit Travel Agent Poll, 31 percent of travel agents take four or more trips each year and thirty percent take two vacations a year. Three trips is the going rate of 28 percent of the agents polled and ten percent travel only once during the year.

Based on travel agents surveyed, other poll findings include:

- The number one choice for a vacation destination is tropical areas which include the Caribbean, Mexico and the South Pacific. Other popular vacations in descending order are: cruises; Europe; major U.S. cities; other; theme parks; Canada; mountain areas, including ski resorts; and golf resorts.
- Ninety-two percent of agents surveyed said they are planning to take a vacation sometime this year.
- Forty-eight percent of agents surveyed said they prefer a relaxing vacation while 29 percent said they enjoy a lot of sightseeing.
- Fall (29 percent) narrowly beat out spring (28 percent) as the favorite time agents like to travel. Summer was third (24 percent) followed by winter.



A recent survey found that travel agents love to travel, especially to the Caribbean.

• Traveling as a couple is the preference among 51 percent of polled travel agents. Twenty-two percent take family vacations and 17 percent enjoy vacationing with friends.

What's a favorite item travel agents never leave home without? According to the survey, camera, film and camcorder is the most popular answer with 15 percent of agents taking them along.

Other popular answers included alarm clocks, credit cards, comfortable shoes, and even spouses. More unique were a Christmas store card file and a stuffed rabbit-neck pillow an agent made in seventh grade.

The Carlson Wagonlit Travel Agent Poll is a survey of Carlson Wagonlit Travel and Carlson Travel Network travel agencies in the U.S. Approximately 700 travel agents responded to the poll during a seven-day period in January.

Donation

Thanks so much for sending the back issues of the American Home when Dorothy Stanonik requested them for us here in Ft. Myers, Florida.

We enjoy reading them and especially wanted the issue with the mention of the two men from Slovenia, Frank Lozar and Srecko Rovsek, who is Marty's cousin's son.

Enclosed please find a check as a \$10.00 donation towards your new roof.

Marty and Marie Zugel
Ft. Myers, Florida

Christina York heads Great Lakes Bank branch

Mentor, OH – Great Lakes Bank has opened a sixth branch located across from Loehmann's Plaza in Willoughby Hills and has hired Christina York for the Branch Manager position.

Prior to joining the management team at Great Lakes Bank, she was employed by Fifth Third Bank working her way from customer service representative positions up to office manager.

Ms. York is active in her community, volunteering at various fund-raising events for Lake Hospital System and the Multiple Sclerosis Society. She is also a member of Cedarbrook Elementary PTA.

Chairman: George, will you open this meeting with a reading of the minutes from the last meeting?

George: Certainly: first, the chairman spoke for 2 minutes; then Hank here spoke for 1-1/2 minutes; after that, Judy spoke for 45 seconds...

**100 WORDS MORE OR LESS
by John Mercina**

ALL THE BEST TO THE GRADUATES OF 1996! MAY THE YEARS AHEAD BRING YOU ALL THE HAPPINESS AND SUCCESS!



THE 3-R'S MAY BE IMPORTANT, BUT WHAT IS EVEN MORE IMPORTANT IS THE WAY OF LIFE THAT YOU WILL LEAD AND THE PERSON THAT YOU WILL BE!

THIS WAS RECENTLY SEEN ON A SIGN OUTSIDE OF A CHURCH IN NORTH OLMSTED, OHIO:

"YOU CAN GET ALL A'S

AND

FLUNK LIFE "

Ivancic inducted in W-E Hall of Fame

Five notable graduates from North High in Eastlake, South High in Willoughby and the former Union High in Willoughby have been induced into the Willoughby-Eastlake Hall of Fame.

Among the honorees is M. Edward Ivancic, class of 1967.

Dr. Ivancic, currently vice president of the Mississippi Chapter of the American Academy of Pediatrics, has been in private practice as a physician since 1980 in Tupelo, Miss.

After graduating in 1976 from South High, he graduated magna cum laud from John Carroll University and received his doctor of medicine degree from St. Louis University School of Medicine.

He is president of North Mississippi Pediatrics, Inc., and has been honored by the Girl Scouts, Boy Scouts and Learning Disabilities Association for his dedicated volunteer work.

FREE THINGS TO SEND FOR

(NAPS)—For information about books that talk, write the National Library Services for the Blind and Physically Handicapped, The Library of Congress, Washington, DC 20542, or call 1-800-424-9100.

You can find tips and tactics on ending the smoking habit excerpted from *Quitin' Time* (DPI \$12) available from 1-800-HOW-TO-STOP.



Freedom Edition

Because Cleveland is celebrating its 200th birthday this year, the American Home newspaper will join along and publish a *Special Edition* dated July 4th (as we have been doing for the last few years).

This Freedom Issue will be dedicated to all Slovenian pioneers who came to Cleveland at the turn of the century or the turn of the half century (1950s). Write down your recollections of the experiences you have encountered so there will be a record of our Slovenian's wonderful contribution to America.

Please help us out and help our interesting Slovenian heritage become known by sending in your recollections now. Absolute, final deadline is June 1.

The paper will be printed on heavy paper, and done in red, white, and blue as in the past.

Wayne Snyder:

Permanent Deacon

Eleven men from the Greater Cleveland Diocese will be ordained Permanent Deacons on May 18th at a Mass in St. John Cathedral, E. 9th and Superior Ave., Cleveland by the Most Reverend Anthony M. Pilla, Bishop, Diocese of Cleveland.

Among those to be ordained is Wayne W. Snyder, 57. He is a community development project director for the City of Cleveland. He and his wife, Francine, are members of St. John Vianney Parish in Mentor. They have two children, Suzanne M. Snyder and Christy A. Snyder.

There will be a Mass of Thanksgiving at 1 p.m. on Sunday, May 19 at St. John Vianney Church.

EUCLID TRAVEL

22078 Lake Shore Blvd
Euclid, OH 44123
— 261-1050 —



CondoConnection
a division of EUCLID TRAVEL

Your exclusive agent for "suite" savings!
Myrtle Beach ✦ Kiawah ✦ Hilton Head
Florida ✦ the Caribbean!

Moderate to luxurious, all sizes, amenities, services!
Rent by day, week, month or more! You owe it to yourself to call EUCLID TRAVEL first!

KATHY

216-261-1050 ✦ FAX 216-261-1054

Mother's Day Presentation

On May 4, at 6:30 p.m. in St. Vitus auditorium, the *Slovenska šola pri sv. Vidu* (St. Vitus Slovenian Language School) presented its annual Mother's Day program titled, *Materinsko proslavo* (Mother's Day Honoring).



stood out as a testimony to combining the Slovenian language with drama (by the seventh and eighth grade students).

The finale consisted of honoring Miss Angela Bolha, who is concluding 43 consecutive years of teaching at Slovenska šola in 1996.

Father Božnar, spiritual director of the school, noted that of a family of 10, six are still surviving including Angela and two sisters who live in northwest Ohio. Including the years Miss Bolha taught at the displacement camps for fleeing Slovenians after World War II in Austria, she has taught young children for nearly 50 years.

In her own words, Miss Bolha stated, "I love children. I never considered the calling to teaching young children as work."

Miss Bolha's firm and encouraging approach to the subject matters she taught for more than 1,500 Saturdays are testimony that she instilled a love of language, culture and heritage from the perspective of a caring Christian environment where teachers, students, parents, and parish community worked together.

With a standing ovation, Miss Bolha was the recipient of a reading dedicated to her, plus a song and various gifts from her third grade students.

At the conclusion of the program everyone was treated to a home-style dinner that was coordinated by the parents.

To the teaching staff and students, *Hvala lepa*.

And a final note of thanks to Father Božnar and Mrs. Marie Burgar (principal) for their support and guidance.

(NOTE:☺: On May 19, at the 10:30 a.m. Mass in St. Vitus Church, eight students will receive recognition for their accomplishments in completing the Saturday Language School. Everyone is invited to help celebrate this great achievement.

-Stane Kuhar

New stage curtains for St. Vitus



Proceeds from the Goulash and Polenta Dinner held in St. Vitus auditorium in Cleveland on Sunday, March 3 were presented to Rev. Joseph Božnar, Pastor of St. Vitus Parish. Pictured from left to right are: Charles Winter, President of the St. Vitus Holy Name Society and a member of St. Vitus KSKJ Lodge No. 25; Frances Nemanich, President of Mary Magdalene KSKJ Lodge No. 162; Joseph S. Baskovic, President of St. Vitus KSKJ Lodge No. 25; Joseph V. Hocevar, Vice-president of St. Vitus KSKJ Lodge No. 25 and 2nd Vice-president of the KSKJ Board of Directors; and Rev. Joseph Božnar.

The KSKJ donated a total of \$1,000.00 as part of its Matching Gift Program, \$500 from each of the two KSKJ lodges, toward the purchase of new stage curtains for the St. Vitus Auditorium. The St. Vitus Holy Name Society made its annual Easter donation to St. Vitus Parish to be used for the stage curtains. The three organizations co-sponsored the dinner.

Devotional to Our Lady of Brezje

On Thursday, May 23rd, at 7:30 p.m., all are invited to meet at the Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Road in Euclid, Ohio for our annual May devotions in honor of Our Lady of Brezje, Patroness of Slovenia.

This devotional is being sponsored by the Ohio Federation of KSKJ Lodges. It is anticipated that various Slovenian clergy will be joining us to participate in the devotional.

The liturgical program is being planned by Father Joseph Božnar, pastor of St. Vitus Church in Cleveland.

The prayer service will include the recitation of the Rosary in conjunction with a candlelight procession, Benediction, and the singing of the Slovenian Litanies to the Blessed Virgin Mary.

Joseph V. Hocevar
Federation President

SLOVENIJA

Because of cancellation of the 1996 Cleveland-Ljubljana Direct Charter schedule by C.S.C. Travel Group, there is no regular direct charter service from the U.S. to Slovenia this summer. TRAVELMAX, INC., however, will honor all travel commitments to its clients! Those who had reserved Slovenia charter tickets for this season are being offered seats on the charter flights to Frankfurt described below, with convenient connections to Ljubljana via Adria Airways — on a similar schedule, at similar prices.

CLEVELAND - FRANKFURT - LJUBLJANA
from **\$699** plus tax **ROUND TRIP**

CLEVE-FRNKFT-LJUBLJANA

MAY 31
JUNE 7, 10, 17, 24
JULY 1, 8, 15, 22, 29
AUGUST 5, 12, 19, 26
SEPTEMBER 2, 9, 16, 23

LJUBLJANA-FRNKFT-CLEV

JUNE 10, 17, 24
JULY 1, 8, 15, 22, 29
AUGUST 5, 12, 19, 26
SEPTEMBER 2, 9, 16, 23, 27
OCTOBER 4

TRAVELMAX, INC.

In the Europa Chalet
911 E. 185th Street
Cleveland, OH 44119

(216) 692-1700 (800) 677-1313

**"We Bring Fares
Down to Earth!"**

All New

Aquatic Emporium

PETS and SUPPLIES

Tropical Fish and Goldfish,
Small Animals - Reptiles, Birds

Involved With Tropical Fish Since 1977

We Do Business the Old Fashioned Way



585-0122

27970 Chardon Rd.

Across from Loehman's Plaza - Mins. From I-90 & Bishop



Lou Trebar, left, and Euclid, Ohio Mayor Paul Oyaski, with Cecilia Dolgan cut a birthday cake for Cleveland's 200th birthday at the Bicentennial Button Box Bash.

1,000 attend Button Box Bash

If happiness is a polka, let's be more specific and say "Happiness is a Slovenian polka." That was the consensus of 1,000 people who were part of the Bicentennial Button Box Bash on April 14, at the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio.

Over the course of nine hours, 21st button accordion bands played and two choirs sang a musical salute to the City of Cleveland's 200th birthday. The Bash, sponsored by SNPJ Circle 2, was an appropriate celebration, as Cleveland is famous for its cultural diversity, and the Slovenian people are an integral part of the fabric.

Euclid Mayor Paul Oyaski and Slovenefest honoree of the year, accordionist Lou Trebar, made it official by cutting a large birthday cake (created by Don Wojtila, baker / band leader). The early attendees of the Bash, which started at noon, were treated to a piece of cake.

By 3 p.m., concert-time for the Slovenian Junior Chorus and the Western Pennsylvania Cultural Group, under the direction of Fran Sylvester, the main hall was packed. The festive atmosphere, happy music, joy of hearing youthful voices, and the jovial performance of the Western PA choir, gave a feeling of all is well with the world.

During the past 25 years, interest in the button accordion has increased. As a result, in the United States button box clubs keep popping up like prairie dogs. There are 40 to 50 clubs nationwide. Twenty-one of those groups came together for Super Sunday in Euclid.

First up was the newly-formed Simcic's II, which includes Don Mulec, the Ragazinskas', Sandy and Rich Spilar, and friends. Don Mulec is best known as the resident comedian in the Zarja chorus.

Simcic's II was followed by the long-established Magic City Button Box Club, directed by Barberton band leader and music teacher Frankie Spetich, Sr. We heard a few words from one of Frankie's students on stage, retired Cleveland Browns football Captain, Dr. Tony Adamle. Adamle said playing the button accordion is the best thing that happened to him as a Slovenian.

With orchestras in the upper hall and lower hall changing each 45 minutes, the public was on the move to catch the appearance of a favorite band.

How popular are the button accordion bands? The four busloads of fans from Western Pennsylvania and St. Catharine's, Ontario, Canada, brought along pom-poms and handkerchiefs. They were the polka cheer-

leaders, waving, cheering, and encouraging their favorite musicians to give an extra push on the bellows and squeeze out the maxi-sound.

And who do you call when you need a boost, not Ghostbusters, but Lipa Park Button Box Club. This fun-loving group deserves a medal for sheer stamina. They take you back to the days of yesteryear when a person could party all night long.

Large or small, each accordion ensemble brought a unique sound or style to the program, disproving those who say they all sound alike. Zeke and Charlie, the dynamic duo and friends, are unlike any other button box band anywhere. It's like Don Rickles playing the accordion with Jimmy Durante singing and playing the banjo.

If this article were longer, each band could be highlighted, so suffice it to say "Thank you for making our day" to all the bands that played: Button Box Buddies, Cleveland Lake Erie Ensemble, Euclid Slovenian Chromatic Club, Euclid Squeeze-boxers, Fairport Polkateers, Herminie Button Box Club, Magic City Showcase, Mahoning Valley Button Box Club, Music Makers, Northern Ohio Players, Old Homestead Band, St. Louis Button Box Club, St. Stephen's Button Box Band,

Simcic's II, West Park Button Box Club, and Zeke and Charlie and Friends.

And thank you to the Western Pennsylvania Cultural Group with Francka.

Some of the sights to be seen were: The jam session in the annex with The Hoboes in the center playing their homemade instruments - washtub bass, bumbas, and scrubboards, Joe Zadell playing the harmonica as a member of the Cleveland Lake Erie Ensemble.

The folks from St. Louis with an usually mellow sound to their music. Television news cameras from TV-3 and TV-8. Afi-Ophelia Scruggs, feature columnist of The Cleveland Plain Dealer newspaper, who wrote about the hyphenated Americans who are Americans nonetheless and make Cleveland a great city. (On a personal note she said the roast beef sandwich at the Bash was the best she's ever tasted. Joe Stavanje, SSH man of the year, the cook, should take a bow.)

The aroma of fresh-baked pastries and donuts enticed visitors as soon as they walked in the door. Janet Loiko and Circle 2 alumni mothers were working at 6 a.m. to keep up the traditions of tasty, Slovenian delicacies.

And thank you to the following: Mark Blanchard, energetic bar manager, and his staff of dads, alumni dads, granddads, and friends of the Circle, are to be commended for rolling out the beer barrels and keeping the refreshments coming at the bar.

Karen Alich and Jan Verch coordinated the moms, Cir-

cle 2 boys and alumni, who served the food all day.

Jimmy Slapnik for donating carnations to the choirs and cooks. And for the beautiful corsage he designed.

The Sumrada Brothers for the professional sound system, drums sets, and bass amps. Thanks to Ed Sumrada who is a wonderful accompanist. His playing certainly enhances the Slovenian Junior Chorus' songs.

No army of performers and workers would be complete without a good Captain. Thank you to Agnes Turk, assistant Circle director, who comes up with the many friends and family members who work throughout the day at the door, the bake sale, backstage, and ticket sellers. Agnes' experience as a bank employee sure comes in handy to handle the finances, too.

We appreciate the media coverage which out the word out, that Slovenian polkas and waltzes and accordion music still echo to the pleasure of more and more people. Thanks to radio announcers Tony Petkovsek and Denny Bucar, George Knaus, Jim Debevec of American Home newspaper, Matt Susel of the AMLA Glas, St. Clair Superior News, Sun Papers, The News-Herald, Bill Miller and Afi-Idelia E. Scruggs of The Plain Dealer, and Prosveta.

Last but not least, thank you to Ohio Governor George V. Voinovich for his letter of greetings to the Bicentennial Bash.

Cecilia Dolgan,
Director SNPJ
Circle 2, Lodge 576

MARK PETRIC
Certified Master Technician

Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic
General Auto Repair

(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

Perkins

Restaurant

22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216-732-8077

Operated by Joe Foster

**MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS**

SUNOCO SERVICE

222ND STREET
940 East 222nd Street
281-9544

**DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT**

APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

200TH STREET
470 East 200th Street
481-5822

Joe Zigman, owner

Quiet Hero...

(Continued from page 1)

communists. Everyone had initially found it unbelievable that the allies could participate in such blood-baths, but the Domobranci command became convinced of the veracity of these reports when they heard them first hand from those who had managed to escape.

What became known later was that the practice was widespread, having been hatched at the big power conference at Yalta as a post war repatriation scheme for nationals. Thousands of Russians were killed by Stalin's forces for having too much exposure to western liberties in the war years as well as thousands more by Yugoslavia's Marshal Tito for siding with anti-communist activities.

Dr. Mersol told Major Barre about the killing about the time when he received orders to forcefully repatriate 2,700 civilian refugees to Yugoslavia.

"The man said that the refugees were going to Italy, but the train he was pointing at was facing toward Yugoslavia. I knew he was lying," he said.

Refusing to accept this, and risking his own commission by refusing an order, Major Barre took Dr. Mersol with him to confront his superiors about the situation.

"I told them that they were going to have to get this in writing or nothing was going to happen," he said.

After he returned to Viktring, heated debate occurred among those in command, and numerous phone calls were placed to London before a halt to the forced repatriation of civilians was finally issued and a new

policy was activated prohibiting such forced moves everywhere.

"The problem was that nobody told me of this at the time," he said. "I was holding on to these people, and nobody told me it was all right to do so. I resented that."

Over 50 families from Viktring successfully established new lives in Canada after that stand. One family searched for Major Barre for many years before thanking him for his courageous stand on their behalf.

Though he has never been recognized by Canada or any other allied government for acting to save lives when so many others failed to, in 1987 he was presented with the order of St. Sava from Alexander, the Yugoslavian Crown Prince in exile, for his services.

Major Barre returned to Canada on the Queen Mary in time for Christmas, 1945. He was discharged in 1946 and returned to his former job at Canadian Laundry Machinery where he became manager for Quebec operations until he retired in 1971.

Though no longer a serving member, he continues to donate a great deal of his time to the Royal Montreal Regiment where he has held the posts of mess manager, treasurer of the Westmount Armoury Association, member of the Regimental advisory Committee and president of the 40th Anniversary Committee. He was a founding and still active member of *Intercom*, the Regimental newsletter.

He now lives in St. Henry and still wonders why anyone bothers to make a fuss over what he did.

DID YOU KNOW Slovénia...

Joseph Zelle

Will the Church of St. Barbara in Idrija torn down during the liberation be returned to the parish in the program of denationalization? The land still stands on the city's square.

Liza Hribar-Obéregnér, an academy sculptress, died recently. She was born in Célovéc in 1913. She came from an artistic family. Her mother, Élza Obéregnér, was herself also a sculptress. Our condolences to the bereaved family.

Janéz Kovac of Slovénian parentage, of Stuttgart completed his doctoral studies last February. Kovac majored in Physics. His doctorate specialty was in electronics and semi-conductors. Congratulations to young Dr. Kovac!

Postal authorities have announced that the ZIP code for Ljubljana will no longer be 61000, the old Yugoslav numbering. This number will be honored only until November 1st of this year. In the meantime the new ZIP for Ljubljana (and Slovénia) will be 1000. Look at your relatives' return address, and drop the "6". And when you address Slovénia it is always good to add Europe or Évropa to help those poor postal workers.

Congratulations to Father Franci Pétric, editor of the Ljubljana diocesan newspaper, *Druzina*. He was named monsignor by Pope John Paul II last week.

Rector of the University of Maribor, Dr. Ludvik Toplak, was on a recent visit to Argentina.

That Mohorjéva družba in Céljé has published Mara Cérrar-Hull's novel about her revolution experiences in 1945 around Domzalé. Mara is the sister of Frank Cérrar of E. 63 St. Her book is available at Tivoli in the Slovénian National Home on St. Clair Ave.

Pope John Paul II Visit Official Program

Day 1: Friday, May 17th

Arrives afternoon at Brnik Airport and is welcomed by state officials. Other high government officials officially greet the Pope at Brdo near Kranj.

Meets with Slovénian bishops and priests, nuns and monks in the Ljubljana Cathedral in the evening.

Day 2: Saturday, May 18th

In the morning, a solemn Mass in the Stozicé Hippodrome near Ljubljana for the 1,250th anniversary of Christianity among the Slovenians.

In the afternoon, Meeting with the president of the government of the Republic of Slovénia, Janéz Drnovšek in the Institute of Saint Stanislav.

Meeting with the Slovénian youth in Postojna.

Day 3: Sunday, May 19th

In the morning, arrival and reception at the Maribor Airport. A solemn Mass at the Maribor Airport with the possible announcement of Bishop Anton Martin Slomšek as blessed.

In the afternoon a visit to the grave of Bishop A. M. Slomšek in the Maribor Cathedral. Meeting with representatives of culture, science and art in the Maribor Cathedral.

In the afternoon, protocol leave from the Maribor Airport and departure from Slovénia for Rome.

ognjišcé, April 1996.

p. 14.

Michael G. Perko



MAIL BOXES ETC.

Euclid-Richmond Shopping Center
25931 Euclid Avenue

Phone: 289-3722 • Fax: 289-3724

Hours: Mon-Fri 8:30 am - 7 pm • Sat 10 am - 4pm • Sun 12 pm - 4pm

OUR GAME PAYS YOU
M I L L I O N S
EVEN IF YOU CAN'T
PITCH, HIT OR FIELD

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?



FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.



STOP IN AT

BRONKO'S
Drive-In Beverage

510 E. 200th St.
Euclid, Ohio 44119

— 531-8844 —

Imported Slovenian Wines

Chalet Debonne Vineyards

Domestic and Imported Beer & Wines

— OHIO LOTTERY —

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 10 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (no wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner: David Heuer

50 Years of Fond Memories of St. Vitus Mothers Club

By VERA HLAD
Spiritual Chairman
And Historian

Welcome to the 50th Anniversary of the St. Vitus Christian Mother's Club. Since it is our 50th Anniversary and very special, we will go down memory lane, naming only the events and actions of our club. The dates are already recorded in the minutes of all our meetings, so it isn't necessary to mention them.

The Beginning

Founder's Day is also Dad's Night. All fathers and husbands were invited because we wanted to thank them specially for baby-sitting all year so the mothers could attend the meetings every month.

Fifty years ago, two mothers had a hard time convincing our pastor Msgr. Ponikvar to allow a mother's club to be formed. Many months passed and every time he was asked, Msgr. would say in Slovenian, "No. Whenever a group of women get together there is nothing but arguments. We don't need that here at St. Vitus."

Mrs. Theresa Buckley and Mrs. Mary Grdina were so persistent for so long a time, that Msgr. Finally gave his okay. He said, "I'll give you two years trial and we'll see how it goes." He agreed to be our moderator so he could watch over us and he attended every meeting. In those days, all the members knew how to speak Slove-

nian and he really enjoyed himself, especially when we argued.

Theresa Buckley was our first President and Mary Grdina her Vice-president. Board members were elected and by-laws were formed. In the beginning, it was easy to get members to join because St. Vitus Parishioners lived all around St. Vitus church, from E. 40th to E. 82nd streets and from St. Clair to Superior and streets in-between.

Meetings

Meetings were held on the first Wednesday of the month at 7:30 p.m. At all meetings a long table was set up at the door, with notebooks on it for each class, with the teacher's name written on top of the page. As the mothers came in, they signed their name and telephone number on the page that belong to their children's class. These notebooks served many purposes later on.

1st purpose: Every member knew their children's teacher's names.

2nd purpose: The class with the best attendance of mothers at the meeting each month was rewarded with an ice cream treat. The children really wanted this treat so they urged their mothers to attend the meetings.

3rd purpose: Each month, a different class of mothers was called to bake in order to take care of after-the-meeting refreshments and also they were to bring along

a door prize and sunshine raffle prize to raise money.

4th purpose: Board members used these names to call the members to volunteer their help for our fundraisers, the January card party, March Palm Sunday dinner and the October bake sale.

After each business meeting was over, we would give out the door prizes and take care of the Sunshine Raffle and Split-the-Pot.

Sunshine Raffle:

This raffle was held to make money for get-well, sympathy, birthday, and anniversary cards that were sent out during the year.

Split-the-Pot

Every month a member would win 1/2 of the pot and the other half would stay with the club. Whenever the pot was \$100 or more, two lucky mothers would win 1/3 and the remaining 1/3 would go to the club.

Our meetings ended with refreshments being served and the mothers went home after they promised to call each other over the phone the next day and relive the meeting.

Seventy-five members attended the very first meeting. Officers and Board Members were elected and both Spiritual and Temporal by-laws were formed. The Spiritual by-law that attracted many of our members to join, read:

"In the event of the death of a member or a member's immediate family (husband, (Continued on page 7)

Fat-Free:

Guilt-Free Potato Salad

- 2 potatoes, cooked
- 2 green onions sliced thin
- 1 stalk celery, chopped
- 1 egg white from hard boiled egg, chopped (dispose of yolk)
- 4-5 T. fat-free mayonnaise
- 1/2 t. lemon juice
- 1 t. prepared mustard
- 1/2 t. celery seed, if desired
- 1 T. sweet pickle relish, if desired
- Salt and pepper to taste
- Add a little green pepper or pimento, if desired

Chop potato into small chunks. Add other chopped vegetables and egg. In small bowl mix fat-free mayonnaise with mustard and lemon juice. Add 2-3 T. of water to thin mix and pour over potatoes. Stir and mix gently.

Add any remaining ingredients to your taste. Mix. Best served after salad has been stored in refrigerator overnight or all day so the potatoes will absorb the flavors.

Entire recipe makes 4 servings.

Grams Of Fat per Serving: 0

Calories Per Serving: 82

Garlic-Mashed Potatoes

You can make these several hours before serving and reheat them in the microwave or over a double-boiler.

Remove the outer layer of papery skin from 2 heads of garlic, leaving the cloves attached. Place them on a sheet of heavy-duty foil, drizzle with a little olive oil and bake at 350 degrees for about 45 minutes.

Meanwhile, peel and quarter 4 large baking potatoes. Cover them with cold water in a large saucepan, bring to a boil, lower the heat and simmer, covered, until the potatoes are tender, about 20 minutes.

Drain the potatoes, return them to the sauce pan and cook, uncovered, over low heat until all water is evaporated, about 1 minute.

Mash the potatoes by hand or force them through a ricer. Squeeze in the paste-like roasted garlic (discard the skin).

Stir in 1 cup plain nonfat yogurt, 1 cup low-fat milk, 1 teaspoon salt and freshly ground pepper to taste. Makes 8 servings.



Hilltop Village

A RETIREMENT COMMUNITY

25900 Euclid Avenue
Euclid, OH 44132

261-8383



Call us today for a lunch and tour

Independent and Catered Living

- Private garden apartments
- Housekeeping
- Planned activities
- Transportation
- 24 hr. Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals
- No endowment or entrance fee

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA
proudly announce the Fourth Edition of
Treasured Slovenian and International Recipes!

Name _____
Address _____
City/State/Zip _____
Number Ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)

Make checks payable to "PSWA Cookbook." Mail to:
PSWA Cookbook
15335 Waterloo Rd.
Cleveland, OH 44110



BUICK
21601 EUCLID AVE
481-8800

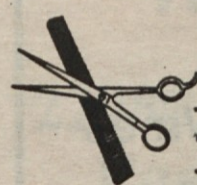
SIMS EUCLID



CHRYSLER • PLYMOUTH
20941 EUCLID AV
692-3900

TOLL FREE

1-800-688-SIMS
(7467)



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Rd.
461-7989 / 461-0623 Richmond Hts., Ohio 44143

50 years of memories St. Vitus mothers club

(Continued from page 6)

child, father, mother, brother, or sister) the Mother's Club is obligated to meet at the wake for the recitation of the Rosary. Also, a High Mass shall be offered at least once a year for the living and deceased members of the unit."

Membership grew from 75 to almost 300 members. Grandmothers and young mothers joined together to give support to their children and worked together with the church, school, and pastor. Grandmothers all were members of the Altar Society and almost every Mother's Club member now belongs, too.

Speakers

Each month we had good speakers and even some celebrities. They covered just about any category you could imagine. All our Moderators, the school Principal, Priests, Politicians, Safety Directors, Tupperware Party people, Make-up Experts, Sewing Teachers, TV Personalities, Gas Company Spokespersons, Lawyers, and people showing us movies on health and travel. People showed us their interesting hobbies, canning information, baking, entertainers, wine tasting, and aerobic classes.

Father Berton Roll - 3 times

Dorothy Fuldheim - 3 times

Jim Doney/Channel 8

East Ohio Gas - 2 times

Robin Swoboda - 2 times

We had Hawaiian Night:

Tables were decorated

"Hawaiian-style" with serving

of Hawaiian food and every

member came to this meeting

in Hawaiian dress (dresses with big, bright,

flowers).

Slides were shown of the

Hawaiian vacation Jim

Doney took and afterwards a

few of our members danced

the hula on stage. Every

member received a lei

(wreath of flowers around

the neck) for remembrance

as they walked into the

meeting hall. It was a very

colorful and fun meeting.

Joey Tomsick performed

magic tricks on stage at one

of our Christmas parties and

some of our members tried

to find out how he did some

of his magic, but the magi-

cian's lips were sealed.

Cook Books

Our cookie sale was a sweet success and also very profitable since the mothers donated all the cookies.

Meeting of the Hats

This should have been on *Candid Camera*. You can't describe the excitement of the mothers as they tried on hats. Every hat was only \$2.00. Two long tables were filled with all kinds of hats. Members trying to get a glimpse of themselves in the mirrors that were set up asked each other "How does this one look on me?" Other members snatched hats off their friends heads and said, "Let me try that one on!" The excitement finally died down and the club realized another profitable venture that night.

Vanity Fair

In the early days of television, there was a program called "Vanity Fair" in which we paid for our lunch and 1/2 of the proceeds went to our club. We didn't make much money, but the good part was that we were on the stage singing and dancing the polka and the grandmothers baby-sitting at home saw us as celebrities. When we came home our small children were really excited seeing us on television. There were many clubs there but we know we were the best performers.

Mothers Club Choir

What a good group this was. We sang in church for the "Sorrowful Mother Novena" every Friday and our organist, Mr. Kosnik, held a rehearsal after novena every week. He was very happy with our group and we even went downtown to a studio to record our singing on records. Mrs. Mollie Zaucha was our director and sometimes we rehearsed at her house on Addison Road. Her mother made us goodies that we really enjoyed. We were together for about 20 years.

May Crowning

Each year, before the meeting in May, we had "May Crowning" ceremony in St. Vitus Church. We sang songs to Mary; honoring her.

President's Day

Every June we had a dinner party for the outgoing president and officers and we also welcomed the new president and her officers. This event was usually catered by Mrs. Julia Zalar.

Infant of Prague

At one particular meeting, Monsignor Ponikvar offered us a choice of having the Mother Club name put on one of the stained windows above the dome (on the side) of the church or to have the Infant of Prague statue in the church. We were so argumentatively divided on the

choice that a vote had to be taken.

The devotion to the Infant of Prague was promoted. Our unit completely financed the altar for the shrine of the Infant. You can now see it in our St. Vitus Church.

One of our members donated a smaller statue of the Infant of Prague and it is displayed at every meeting. We have a drawing of a member's name every month. When her name is drawn, she has the privilege of having the Infant placed in her child's class for one month. After one month the statue is returned to the meeting for another mother's turn whose name is called. In our first by-law book the song, "Lovely Infant" was printed and we used to sing the song before every meeting began. Monsignor Ponikvar was happy with our choice.

Veteran's Crile Hospital

A call for help was made to various clubs to volunteer entertainment of some kind for the wounded soldiers at Crile hospital. Since we had such a good singing group, Mrs. Zaucha suggested we answer the call for help.

We arrived at Crile Hospital and sang Easter songs and the soldiers joined in when we sang "Alleluias." We were about to leave when the doctors begged us to stay for the dance since they had a band that volunteered but no one showed up to dance with the soldiers.

Some of the mothers were afraid to dance but when they saw some of us go out onto the dance floor they finally joined us. Mrs. Buckley, Josie Trunk, Mrs. Hocevar, and I were the spirited ones who started. There weren't any wall flowers at this dance.

At intermission, we walked around and tried to talk to some of the soldiers that sat and held their heads down with their hands covering their ears. We wanted to help them but couldn't. Others had big scars from shrapnel that hit them and others were mixed up and confused.

We were very quiet on the way home thinking of our sons and what it would be like if they had to go to war some day. Thinking of these soldiers we were sick for days afterwards and prayed there wouldn't be any more wars. (To Be Continued)

432-1114

Ann's Dressmaking and Alterations

Tues.-Sat.: 11 a.m. - 6 p.m.

(Same Day Service)

Weddings, Special Occas'ns
6027 St. Clair Ave., Cleve.

News from South Florida American Slovenian Club

Here we are at the close of another season of the monthly meetings of the American Slovenian Club of South Florida. Following the summer break, we will meet again in September.

In keeping with Memorial Day observance, a short program was held to honor our deceased members. Mary Grilc read a verse and the names of our 58 deceased members.

Eleanor Roosevelt wrote, "People who remain with you in your daily life, even though they are no longer physically present, who are frequently in your mind, are the people you really miss."

It was a welcome sight - Mary and Cyril Grilc in attendance again, after Mary's major surgery in January.

Marion Machacek and Sophie Svoboda were wheeled into the hall in their chairs. Sophia is scheduled for wrist surgery to alleviate the pain in her arm. The smiles on the faces of these ladies give no hint of their physical limitations. They are inspirational.

Frances Vranicar has been laid low by an influenza virus. Fran, who does so much, especially for our club, such as make name tags, register members and guests, call the entire Broward county membership, help serve, launder the dish towels, help clean up in the kitchen, and holds the position of Trustee.

Nothing is as burdensome as a secret.

Healthy Choice:

Roast Beef Sandwiches with

Horseradish Cream

1/3 cup nonfat sour cream alternative

2 tablespoons reduced-calorie mayonnaise

1 tablespoon plus 1 teaspoon prepared horseradish

4 2-ounce kaiser rolls, split

4 lettuce leaves

8 1/8-inch-thick slices tomato

1/2 pound thinly sliced cooked lean roast beef

Combine first 3 ingredients; stir well. Spread about 2 tablespoons of sour cream mixture over top and bottom halves of each roll. Line bottom halves of rolls with a lettuce leaf; top each with 2 tomato slices, 2 ounces roast beef, and top half of roll. Wrap in plastic wrap and chill.

Yield: 4 servings (about 315 calories per sandwich.)

I'll have to add etc., because I've probably missed something. This meeting, we had to manage without her; it wasn't easy.

May birthdays are celebrated by Ellie Meuser, Ed Blatnik, Anna Carzillo, and Agnes Davis.

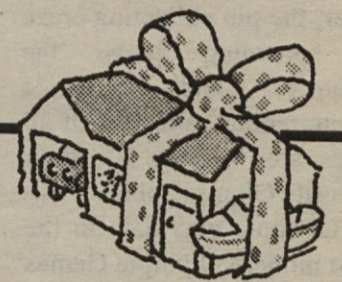
Hermina Race will try out assisted living at St. Joseph's residence in Fort Lauderdale. Amelia Bogus resides at St. Andrews South in Boca Raton. Dorothy Punchak has been a resident of Covenant Village in Plantation for 10 years. Amelia and Dorothy are very happy with their arrangement.

Paula Beavers prepared the oven-baked chicken; and the food donations provided for a hearty, delicious meal. Mary and Andrew Makar brought a beautifully decorated sheet cake in honor of Anna Carzillo's birthday. Jennie Smygelski contributed a salad layered in a straight sided pedestal bowl. She credits her daughter with the work of art. The salad tasted as good as it looked. Mary Premru shreds cabbage super thin.

Eleanore and Adolf Muren will head for Ohio this weekend. Tillie Hocevar has reservations to fly to Slovenia at the end of May. She will visit with her six sisters and their families.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104



We can wrap up your protection in one neat package.

• AUTO • BUSINESS
• HOME • LIFE



731-9773
GLORIA A. RODIO
A.M. PENA BLDG.
27801 EUCLID AVE.
EUCLID, OHIO 44132

You're in good hands.
Allstate

Slovenian gymnast is oldest Olympic gold medal winner

By Amy Rosewater
Plain Dealer Reporter

Leon Stukelj is celebrating one centennial anniversary two years before another.

A former Olympic gymnastics champion, Stukelj is preparing to help in the celebration in Atlanta this summer for the 100th anniversary of the Olympics.

At 98, he is the oldest living Olympic champion.

Stukelj won gold medals in the horizontal bar and the all-around competition in the men's gymnastics competition in the Games in Paris in 1924. Four years later, he captured his third gold medal in the rings in the Olympics in Amsterdam. He last competed in the Olympics in 1936 in the Nazi-led Berlin, where he won a silver medal in the rings at the age of 37.

In all, Stukelj won six Olympic medals — three gold, one silver and two bronze.

Stukelj competed for Yugoslavia but now lives in Slovenia, which declared its independence on June 25, 1991. Slovenia was the first republic of Yugoslavia to declare its independence. It is a nation of about two million people and borders It-

aly, Austria, Hungary and Croatia.

As the 1996 Olympics in Atlanta approach, Stukelj is reminded of his achievements — especially since he was born two years after the first Summer Olympics.

"When I won the (first) gold medal it was a national holiday," said Stukelj in a recent telephone interview through an interpreter. "It was something very special because it was the first Olympic gold medal for my country. And it was very important for me to win in the multiple category (the all-around event)."

The last Slovenian athlete to win a gold since Stukelj was Miroslav Cerar, who captured gold medals on the pommel horse in 1964 and 1968. In the Winter and Summer Olympics combined, Slovenians have earned 21 medals.

Stukelj said he plans to be in Atlanta this summer if his health is good, which it is now. Stukelj has been invited to watch the Olympics as a guest of International Olympic Committee president Juan Antonia Samaranch.

Stukelj sent a videotaped message to Atlanta in January to the opening of the

Slovenian National House, which was built to showcase Slovenia's Olympic history and culture.



Stukelj

He began competing internationally in the World Championships in Ljubljana, now the capital of Slovenia, in 1922. In world competitions, he won five gold and three silver medals.

Stukelj has seen the sport of gymnastics evolve since his Olympic appearances. The big change, he said, came after World War II.

"After the World War II, the Soviet athletes brought new elements to the sport," he said. "They brought harder elements. It was a good change. These days, the sport is more acrobatic, especially in events like the parallel bars and the high bars." (Continued on page 10)

Slovenia wins high credit ratings

Financial Times — The leading U.S. and European credit rating agencies have given Slovenia, the most developed of the former Yugoslav republics, the highest initial ratings of any of the former Communist economies of central and east Europe.

Standard & Poor's and Moody's of the U.S. and the European agency IBCA said on May 8 they had placed Slovenia in the "A" category at the same level or slightly above the Czech Republic, previously the most highly rated of the transition economies.

This provides important support for Slovenia's strategy of building an independent presence in the international capital market and will help lower financing costs.

It is the first of the former Yugoslavia states to obtain a credit rating, but could be followed by Croatia later this year.

The ratings come at a crucial moment for Slovenia. It is trying to implement a landmark deal with the commercial banks for its share of the foreign debts of former Yugoslavia, in the face of legal action by Belgrade to try to halt the deal.

Regarding Pope's Visit

For me, the visit of the holy Father is a clear sign that God loves us and that we Slovenians are truly Mary's people. The greatest statesman of the world is coming to us; therefore it is right that we strive in the coming weeks of his visit to work for peace, love, and reconciliation among the people without regard to their political convictions or worldly outlook.

Personally, as a Christian, I look forward to this visit as the visit of a great, kind shepherd, who will pour forth a new courage and happiness for life. Especially for us, women and mothers, for after all, he is constantly concerned for our dignity and exhorts us as "educators for peace".

His words: "Fear not!" have become the motto of my life; with the help of God I am trying to intervene among others as well. In short, I am glad of this meeting and I should wish that I might step as close as possible, or even touch him. But it would mean most to me if he were to bless my daughter, Anamarie.

Vida Čadonič-Špelič
ognjišč, April 1996, p. 51.

Pittsburgh Folk Festival

The 40th Annual Pittsburgh Folk Festival is returning to the David L. Lawrence Convention Center over Memorial Day weekend, May 24, 25 and 26. The hours are Friday 4 to 11 p.m.; Saturday - noon to 11 p.m.; and Sunday noon to 9 p.m.

Representing Slovenia in their 13th year of participation, is the Slovenian Heritage Association, under the capable direction of Terry K. Stefl.

The Slovene program is scheduled for Sunday, May 26, at 5 p.m.

Advance admission tickets are \$4 for adults and \$2 for children. These are available by sending a check, payable to S.H.A., and a self-addressed, stamped envelope to the Slovenian Heritage Association, 603 Laurel Drive, Monroeville, PA 15146.

Olympic pin mania hits Atlanta

(NAPS) -- In Atlanta, the "pinheads" are swarming trading, sporting and community events in search of the hottest Olympic pins. As the 1996 Olympic Games near, the pin collecting craze is spreading across the country, and Olympic memorabilia collectors of all ages are hunting for their favorite Olympic pins.

Olympic pins date to the first modern Olympic Games in Athens in 1896. The first pins were badges made of cardboard disks that provided identification for athletes, officials and reporters. The pin rage exploded at the 1984 Olympic Games in Los Angeles, where —pinheads— were seen wearing hats covered with pins. Today, pins are the 1996 Centennial Olympic Games best-selling licensed product and the world's largest collectible item.

Imprinted Products, an officially licensed designer and manufacturer of original Trading Pins[®] for the 1996 Olympic Games, already has produced more than 1,000 unique, limited edition offi-

cial Olympic trading pin designs, and the company expects to sell 35 million pins to sponsors and retailers.

Pin collecting is one of the country's fastest growing hobbies," said Brad Shuman, president of Imprinted Products and America's leading pinologist. "Olympic pin collecting is an exciting hobby for the entire family. Getting started in collecting is easy, fun and relatively inexpensive."

To become an Olympic "pinhead," follow these five easy steps.

1. Get Started. Most trading pins can be purchased for around \$5 at sports events, collectible and hobby stores, baseball card shops, gift stores and major retailers.

2. Join A Club. Most major U.S. cities have pin trading clubs that issue newsletters to members. The newsletters keep members updated on the newest trends in pin trading and offer exclusive trading pins at a discount.

3. Study Pins. Knowing the type of trading pin, type of material and production

level is important for trading purposes. For example, limited edition trading pins offer more value to traders.

4. Choose Your Specialty. Decide whether to collect one specific type of trading pin or an assortment of pins.

5. Where To Trade. Although the Olympic Games are the most promising venue for pin trading enthusiasts, most major sporting events, including the Super Bowl and the World Series, attract scores of trading pin collectors.

A variety of pin categories was created for the 1996 Olympic Games, including sponsor, venue and Izzy pins. Some of the most popular are the dated countdown or holiday pins. On the back of each Imprinted Products Olympic pin is a stamp to ensure the pin is an authentic Olympic pin.

Imprinted Products' Olympic pins can be found in sporting goods stores, department stores, and select specialty shops nationwide. For information on where Imprinted Products Olympic pins are available in local areas, call 1-800-GAMEPIN

Zivili holds auditions

Zivili: Dances and Music of the Southern Slavic Nations, will hold auditions for dancers and musicians on Tuesday, May 21, from 7-9 p.m. in the Rehearsal Room, 4 in the Galbraith Pavilion at the Ohio Theatre, 55 East State Street, Columbus, Ohio.

For more information contact the Zivili office at (614) 855-7805, or Pam Kelley, Artistic Director, at (614) 274-6940.

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Slovenian Academicians Rehabilitated by SAZU

Joseph Zelle

9

AMERISKA DOMOVINA, MAY 16, 1996

In an article in the "Branje" supplement of SLOVENEC of April 13, the executive board of the Slovenian Academy of Arts and Sciences, SAZU, had some very interesting revelations. It turns out that two of its well-known academicians, Dr. Léonid Pitamic and Francé Wébér, had been "expelled" by SAZU. Dr. Pitamic had been Old Yugoslavia's ambassador to the United States in Washington. He got in trouble with the King for recommending American Slovenian writer, Louis Adamič, to visit Old Yugoslavia. Adamič paid back by writing best seller, *Native's Return*, among other items which proved embarrassing to the Yugoslav regime. Pitamic was recalled and "demoted" to a history

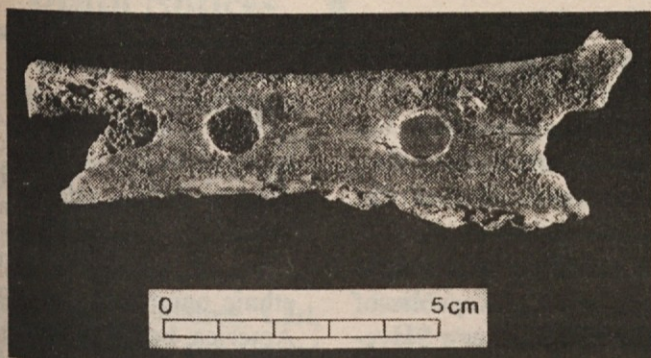
professor at the University of Ljubljana. Francé Weber, on the other hand, was Professor of Theology at the University of Ljubljana. Wébér had previously "voluntarily" resigned.

Both academicians were more or less "dropped" from the academy due to pressure from the new freedom regime which had taken over during the revolution. At the same time Josip Broz Tito, was elected as an honorary member of SAZU through the efforts of Édvard Kardelj, national hero of the revolution. Kardelj would not hear of restitution of Pitamic and Useničnik to the academy. By 1949 Boris Kidrič and Josip Vidmar were admitted as regular members and Boris Zihérl as extraordinary member.

Thus for political reasons Dr. Léonid Pitamic, Francé Wébér, Rihard Zupancič, A. Useničnik, and the Bulgarian, Todor Pavlov, a Marxist philosopher, had all been excluded from the Academy. However for SAZU's 50th anniversary the 4 Slovenians were already included in its memorial book for the occasion. Their biographies were listed without distinction along with the rest.

The public statement was signed by academicians Francé Bérnik, Robért Blinc, Ciril Zóbéc, and Matija Drovénik. They are members of the executive board of SAZU.

A complete statement is published in Sobotno Branje Supplement, SLOVENEC, "Akadémija po vojni izobčene člané štéje za svoje", Page SB38.



What is considered to be the oldest musical instrument in Europe was recently uncovered in the area of Cérkno. It is a bone of a cave bear with 4 wholes bored into it. Archeologists estimate it to be from the Neanderthal Period, some 45,000 years ago. The

"instrument", about 2 1/2 inches long, was exhibited in Idrija following its sensational discovery. Excavations there have been carried on by archeologists under the direction of Dr. Ivan Turk for the past 15 years.

ONE DISH CHICKEN & STUFFING BAKE

4 cups Pepperidge Farm Herb Seasoned Stuffing
6 skinless, boneless chicken breast halves
Paprika
1 can (10-3/4 oz.) cream of mushroom soup
1/3 cup milk
1 tsp. chopped fresh parsley

- Mix stuffing, 1 cup boiling water and 1 tsp. margarine.
- Spoon stuffing across center of 3-qt. shallow baking dish. Place chicken on each side of stuffing. Sprinkle with paprika.
- Mix soup, milk and parsley. Pour over chicken.
- Bake covered at 400°F for 15 min.
- Bake uncovered for 15 min. or until chicken is no longer pink.

(For more moist stuffing, increase water by 1 to 2 tbsp.)

Hometown Luncheon

Slovenian Women's Union Branch 10 luncheon will be held on Wednesday, May 22 at 1 p.m., at the Hometown buffet, 1290 "E. 260 St. (Euclid Mall). Please call 944-4954 or 531-7635. Guests are welcome.

--Ann Stefancic

Lavrisha on WKTX

Paul Lavrisha can now be heard on WKTX Radio AM 830 on your dial.

He is now broadcasting on Sundays from 11:30 a.m. until 12:30 p.m. His program is called "Slovenia."

Paul can be reached at (216) 391-7225. His address is Lavrisha Construction, 6507 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

WKTX Radio serves Cortland, Warren, Youngstown, Cleveland, Akron, Canton, Northeast Ohio and Western Pa.

Donation

Alice Arko now lives with me so we won't need the other subscription. But please accept the \$25.00 as a donation.

Rosemary Pozarelli
Seven Hills, Ohio

Alert Workers

University of Cincinnati researchers report that workers exposed to periodic puffs of peppermint or lily-of-the-valley scents remain more alert.

Holy Trinity parish marks 90th

Holy Trinity Parish of Indianapolis, Indiana will be celebrating their 90th anniversary with a Mass on Sunday, June 2, at 3 p.m.

Following the liturgical celebration there will be a catered dinner in Bockhold Hall. Reservations a must.



Wilke Hardware

Owned by American-Slovenians

Paints, Glass, Housewares, Plumbing, Electrical Supplies, Garden Supplies. —Screens and Storms Repaired—

809 E. 222nd St. Euclid, Ohio 44123
RE 1-7070



1996 ESCORTED TOURS TO

SLOVENIA

with KOLLANDER TRAVEL

73 YEARS OF RELIABILITY and TRADITION

The MOST exciting line-up of professionally escorted tours to SLOVENIA!

Group Airfare • Superior Quality Hotels • Deluxe Motorcoaches • Breakfasts • Picnic Lunches • Dinners • Tour Escort throughout PLUS local guides for all city sightseeing • Special Attractions and entertainment programs ... and the MOST Experienced and Fun Tour Hosts!!!!

ALL YEAR!

MAY

JUNE

JULY

AUGUST

SEPTEMBER

Jun 6 - 20: GOTTSCHEE GENEALOGY TOUR. This itinerary explores the rich history and strong heritage of the "Gotschee" region of Slovenia.

Jun 18 - 26: SLOVENIAN FAMILY REUNION TOUR. Expert Dorothy Srnick is hostess for this deluxe tour where everyone is treated like family!

Jul 23 - Aug 7: BACK TO OUR HOMETLAND. Marie Pivik & Al Tercek will be amongst friends as they journey thru Slovenia, Hungary & Italy!

Aug 27 - Sep 11: CONCERT TOUR. A unique visit! The best of Slovenia accompanied by Minnesota's popular "Ely Slovenian Chorus" - in concert.

Sep 20 - Oct 4: OKTOBERFEST & SLOVENIA. Tony Klepec & Slavko Straser travel to the original Oktoberfest & enjoy highlights of Slovenia.

Sep 23 - Oct 6: RETURN TO SLOVENIA. Musician Frankie Spetich promises a memorable trip as he returns for his 6th comprehensive tour.

Sep 26 - Oct 7: CHEERS TO SLOVENIA. The Lipa Park Button Box Club hosts this fun-filled 12 day journey of sights, sounds & gostilnas!



Since 1923

FREE Brochures available for all tours listed above

KOLLANDER WORLD TRAVEL

1-800-800-5981 • (216) 692-1000

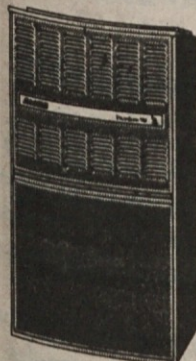
971 E. 185th Street • Cleveland Ohio 44119

IMPORTANT NOTICE

The Charter Program to Ljubljana & Zagreb, which was being operated by another travel agency, has been canceled for the entire '96 season. Kollander Travel, with an established reputation since 1923 will continue to operate all of its European Tours and especially to Slovenia and Croatia.

Thank you for your continued support.

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient—compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.



Built To A Higher Standard.

GORJANC

HEATING & COOLING
A Name For All Seasons.

944-9444

30170 Lakeland Blvd.
Wickliffe, Oh. 44092



In 1936, Dr. Ivan Tomazic, Bishop of Lavantine Diocese of Maribor, Slovenia, started the beatification process for Bishop Anton Martin Slomsek. Children in Slovenian National Costumes were carrying documentation about Bishop Slomsek. Pictured above, at left, is Mary J. Cerer of Willoughby Hills, Ohio, who was nine years old at the time.

Slovenian Olympic gymnast

(Continued from page 8)

After Stukelj's gymnastics career came to a close, he became a judge and later an attorney in the Court of Flaw in Maribor, the second-largest city in Slovenia. Retired now, he remains active.

"I have more than enough work to do," he said with a laugh.

In addition, Stukelj won the rings title four years

In addition, Stukelj remains involved with Slovenia's Olympic endeavors. In 1970, he went to the World Gymnastics Championships in Ljubljana and met 1932 Olympic rings champ George Gulack. It was a big thrill for Stukelj, who had before Gulack, an American, did.

In 1987, he was awarded the Olympic Order by Samaranch, and in 1988 he published a book detailing his gymnastic successes. He went to Barcelona to watch the Summer Olympics in 1992. The most recent gymnastics event he attended was the European gymnastics championships in Germany last month.

"There was one Slovenian gymnast, Aljaz Pegan, who looked very good there," said Stukelj of the championships in Germany. Pegan was the European champion in the high-bar event.

In addition, Stukelj helped with the ground-work for founding the Olympic Committee of Slovenia. He is one of two honorary members of that organization. Slovenia has paired with Italy and Austria in a multinational bid for the 2006 Winter Olympics.

Art Guild News

The next meeting of the Slovenian National Art Guild is on Monday, May 20, at 7 p.m. at the Slovenian Society home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

We wish to thank everyone who helped to make our Spring Show a success. Donating pastry were Enika Zulic who generously donated six poticas and two large strudels, Jean Krizman, Millie Hoegler, Ann and Sophie Opeka, Emilee Jenko, Bea Pestotnik, Dorothy Dybzinski, Jean Proell, Cheryl Pittard, Mary Miklavcic, Mary Sell, Eleanore Rudman, Eleanore Stone, Jo Traina, and Carol Maruszak.

The genealogy display coordinated by Doris Sadar was most impressive. Special thanks to Joe Petrick for his piano artistry.

At the annual art show of the Euclid Arts Association, Enika Zulic and Mildred Hoegler won ribbons for watercolors. Enika won a first place ribbon for "Hybrid iris" and Mildred received an Honorable Mention for "Follow the Leader."

Welcome to new members Deborah Yurth, Lenore Lado, Michelle Brown, Judy Globokar, Mildred Sray, Geraldine Stack, and Salome Blinstrubas.

Our trip to Columbus is totally sold out. Two buses will be going.

--Patricia Habat

Picnics

Triglav

Milwaukee, Wis.

- May 27 - Memorial Day
- June 23 - First Picnic
- July 14 - Mission Picnic
- Aug. 18 - Second Picnic
- Sept. 29 - Wine Festival
- Dec. 8 - St. Nicholas

Voinovich is Slovenian, too

The following letter was sent by August B. Pust, Special Assistant to the Governor for Multicultural Affairs & International Relations to Mr. John P. Sears of Washington, D.C.:

Dear Mr. Sears:

I enjoyed reading your article which appeared in the April 14, 1996 edition of the *Los Angeles Times* regarding the choosing of a running mate by Senator Dole. It is refreshing to see an emphasis placed on the ethnic community as a force in American public affairs. To tie this together with our Governor **George V. Voinovich** is something that we in Ohio are proud of and especially our diversified, multi-ethnic community.

While I enjoyed your article, I did want to take this opportunity to provide a bit of clarification about the Governor's background. Governor Voinovich is of Serbian and Slovenian ancestry. He is a Roman Catholic. His paternal grandparents immigrated to America in 1905 from the

area formerly known as Yugoslavia. His father's Serbian orthodox side of the family comes from the Topusko and virginmast area of what is now the Republic of Croatia. His mother's Slovenian side of the family (Bernot) immigrated to America at the turn of the century from what was then the Austro-Hungarian Empire. Members of the Bernot family come from Ljubljana and the village of Stranje, near Kamnik in the foothills of the Karavanke Slovenian Alps in what is today the Republic of Slovenia.

Governor Voinovich, when he was the Mayor of Cleveland and now as the Governor of Ohio, always promoted brotherhood, reconciliation and friendship among ethnic communities, especially those from the former Yugoslavia. He has been named "Man of the Year" by several ethnic religious, social and fraternal organizations, and is an active and proud member in Slovenian, Serbian, and Croatian groups, among many others.

He is a public official that believes in our common traditional family values. As a grandson of immigrants, like many of us in the various ethnic neighborhoods across America, he believes that the United States is the place for solidarity and tolerance to ensure we live in peace and prosperity in our neighborhoods.

The Governor's family home is still in the old ethnic North Collinwood neighborhood of Cleveland. As the governor was quoted in *Catholic High Magazine*: "I believe with all my heart in what Christ called "the greatest Commandment," that we should love our neighbors as we love ourselves."

I hope you find this additional information of interest and will illuminate some of the complex and sometimes misunderstood issues.

August B. Pust
Special Assistant to the Governor for Multicultural Affairs & International Relations

Coming Events:

Sunday, May 19

Friends of the Slovenian National Home Spring Brunch at St. Clair Slovenian National Home.

Thursday, May 23

Annual May Devotions in honor of Our Lady of Brezje at 7:30 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Road in Euclid, Ohio. The event is sponsored by Ohio Federation of KSKJ Lodges.

Sunday, June 9

St. Mary's Slovenian School Picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, OH. Mass at 12 noon, followed by dinner and dancing.

Wednesday, June 12

Slovenian Pensioners Club of Euclid Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd., Chardon, OH. Dinner 1 - 2:30; dancing: 3 - 6 p.m. with Joe Samsa Orchestra. Dinner & Dance \$10. Gate only \$3. Tickets call 531-8368.

Sunday, June 23

Ohio Federation of KSKJ Lodges Annual KSKJ Day Picnic at the Slovenska

Meeting

The Newburgh, Maple Heights Pensioners Club will hold their next meeting at the Slovenian National Home on E. 80th Street next Wednesday, May 22nd at 1 p.m.

Pristava in Harpersfield, Ohio. Games, food, refreshments, and music.

Tuesday, June 25

Celebration of Slovenia's Independence Day with program at Slovenian National Home, St. Clair, Cleveland. Symposium 1-4; Mass at 6 p.m., with Bishop Pevec, speeches at 7:30 p.m.

Wednesday, July 10

Holmes Avenue Pensioners Picnic at St. Joseph Farm on White Road, starting at 12 noon. Dancing with Fred Ziwich and his International Sound Machine. Admission: Free.

Sunday, July 28

St. Anne's Lodge No. 150 KSKJ annual celebration with Mass in St. Lawrence Church at 10 a.m. followed by dinner at Sterle's at 12 noon.

Sunday, Aug. 11

Picnic and Dinner at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio sponsored by the Belokranjski Klub. Music by Stan Mejac Orchestra.

Saturday, Sept. 14

Fantje na Vasi concert, St. Clair Slovenian National Home, 7:00 p.m.

Sunday, Oct. 13

Slovenian American National Art Guild Art & Crafts, Gateway Manor, E.

200 St., Euclid. Hours: 1-5 p.m.

Saturday, Nov. 2

Glasbena Matica Concert, Slovenian National Home.

Saturday, Nov. 9

Jadran Fall Concert Dinner Dance, Slovenian Workmen's Home. Dinner 5-6:30 p.m.; Program 7 p.m.; Dancing following. 481-3187.

Sunday, Nov. 10

St. Mary's Church (Collinwood) celebrates 90th anniversary with banquet.

Sunday, Nov. 17

Fall concert of Slovenian Junior Chorus, 3 p.m., at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

Scholarship winner

Julie A. Osredkar, a senior at Regina High School in South Euclid, was awarded a University Scholarship from Capital University. This grant is awarded to incoming freshmen and transfer students on the basis of standardized test scores and/or scholastic achievement. Julie, who plans on majoring in accounting, is the daughter of **Florian** and **Patricia Osredkar**.

Death Notices

CHARLES YANCHAR

Charles Yanchar, 76, died Saturday, May 11th in a California nursing home after a seven-year illness.

Surviving are wife, Anna (nee Krall), children Carl, David, Michelle and Cheryl Darnes; brother Paul; sisters Albina Fticar, Mary Gerl, Josephine Stupica, Victoria Lindic, Florence Fortuna, all of Euclid, and Dorothy Fticar (Ariz.).

Funeral services were Wednesday, May 15 in California. A Memorial Mass has been scheduled for Tuesday, May 21 at 8 p.m. in St. Christine church (Euclid).

Stroke Warning Signs

- Sudden weakness or numbness on one side of the body, often causing a fall.
- Loss of speech or trouble understanding others.
- Sudden loss of vision in one eye.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

ANDREW J. RAHOTINA

Andrew J. Rahotina, 79, a 40 year resident of Euclid, formerly of Collinwood area of Cleveland, died Friday, May 3, 1996 at Meridia Hillcrest Hospital.

Mr. Rahotina was born March 16, 1917 in Cleveland.

He was a U.S. Army Veteran who served throughout Europe in the Field Artillery and received five bronze stars. He was a life member of VFW No. 759 in Collinwood. He was also a member of the Holmes Avenue Pensioners, American Mutual Life Association No. 10, and the Collinwood Memories Club.

He was employed as a Supervisor for 30 years at the Conrail Railroad.

He is survived by wife, Barbara (nee Tumbry); four sisters: Bertha Lavelle (Rocky River), Alma Mrs. Ladd Naprestek (Garrettsville, OH), Frieda Brown (Nevada), Ruth Behan; uncle of many; sister of Theresa of California.

Funeral was Wednesday, May 8 at 9:30 a.m. in St. William Church, 367 E. 260 St., Euclid, Ohio.

Burial in All Souls Cemetery, Chardon, Ohio.

Zelev Funeral Home was in charge of arrangements.

GREGOR VASLE

Gregor Vasle, 68, a resident of Euclid, Ohio passed away in Richmond Heights General Hospital on Monday, May 6, 1996.

Gregor was born in Podpeca, Slovenija. He was employed as a welder at Euclid Hitachi.

Gregor was the husband of Frances (nee Svirgelj); the father of Gregor (wife Dorica); Ljudmila Zelodec and Milena Starlein; grandfather of six; great-grandfather of one; brother of Andrej Reiser and Brigita Reiser (TX).

A Memorial Mass was held at St. Mary Church (Holmes Ave.) on Wednesday, May 8, 1996 at 9:30 a.m.

Zelev Funeral Home was in charge of arrangements.

In Memory

Enclosed is a check for \$50.00. \$30.00 is for renewal of my subscription and \$20.00 donation to the printing fund in memory of my husband, **Joseph Zele Jr.**

Edith Zele
Richmond Hts., O.

In Memory

Frank and Lena Siewiorek of Cleveland, Ohio donated \$10.00 to the American Home newspaper in memory of **Lou Novsak**. Frank and Lena were long-time friends with Lou and his wonderful family.

In Memory

Enclosed is a subscription renewal plus \$20.00 donation in memory of my wife, **Sally Furlich**.

Ed Furlich
Cleveland, Ohio

In Loving Memory

Of the 25th Anniversary of the death of



Joseph Mihelich
died May 20, 1971

25 years have gone by
Since you were among us;
In our hearts you still live,
And will live until
the day we die.

Sadly missed by
wife, Caroline
son, Joseph
and the rest of the
family in
America

INTERNATIONAL PROGRAM

1560 on Your A.M. Dial on WATJ

Your Host **Mario Kavcic**

American and International Selections
Saturdays at Noon . . .

1560 WATJ • Box 776 • Chardon, Ohio 44024

(216) 286-1560 • 1-800-946-1560

Fax (216) 286-2727



In Our Hearts and Memory They Are Always With Us

FATHER, GRANDFATHER,
GREAT-GRANDFATHER

Joseph Zele Sr.

Born March 8, 1867
Died May 22, 1953

BROTHER

Henry Zele

Born June 23, 1910
Died Oct. 22, 1918

BROTHER

Ferdinand Zele

Born May 30, 1896
Died Feb. 15, 1919

MOTHER,
GRANDMOTHER, GREAT-
GRANDMOTHER

Theresa Zele

Born Oct. 15, 1884
Died Apr. 27, 1947

BROTHER

August Zele

Born Aug. 11, 1906
Died July 12, 1934

HUSBAND, FATHER
GRANDFATHER,
BROTHER

Louis Zele

Born June 10, 1908
Died Apr. 18, 1964

HUSBAND, FATHER
GRANDFATHER,
BROTHER

Joseph Zele Jr.

Born Nov. 11, 1917
Died Jan. 19, 1974

WIFE, MOTHER,
GRANDMOTHER, SISTER

Josephine Hirter

Born March 2, 1912
Died Feb. 20, 1982

IN LOVING MEMORY

Ribniski Oktet Concert a Success

By Cecilia Dolgan

When Slovenians unite for a cause, there's no end to the possibilities. Take, for example, the lobbying of former U.S. President George Bush to recognize the Republic of Slovenia. Success!

For the first time, the Slovenian choruses of Cleveland united to present a concert — the Ribniski Oktet of Ljubljana. You don't have to guess about the results. The hall was full to capacity and the performance was outstanding.

In behalf of the chorus' concert committee, thank you for the nice turnout and support. Also, thank you to the news media for sending out the details of the concert on such short notice.

The Ribniski Oktet brought its own stamp on Slovenian music selections, both classical and folk songs. The eight singers are all seasoned professionals with trained voices. When they hit some crescendos, the sound was so cohesive and resonant, it made one's scalp tingle.

This is not a review, just some new notes. Two of the singers, Joze Kores, first tenor, and Dragisa Ognjanovich, formerly sang with the original Slovenski Oktet.

Ognjanovich was with the Slovenski Oktet in a Cleveland concert in the early 1960s.

Second tenor Stane Mancini is better known as a pop singer. He said he has been recording since 1950. We heard that the other first tenor, Milos Gregorio, studied voice with the famous operatic tenor Rudolf Francl.

It is always a pleasure to hear Slovenian music when it is sung with polish and a particular group's interpretation.

Our gratitude to Chairman Tom Srsen of Fantje Na Vasi for coordinating the concert plans so ably. Many thanks to Bob Klancher of Glasbena Matica for handling the ticket sales. The board of directors of Slovenian Workmen's Home deserve a thank you for their cooperation in use of the auditorium and for operating the kitchen and bar. Honorary Slovenian consul Dr. Karl Bonutti also assisted with the Oktet's appearance in Cleveland.

Here's hoping the community will continue to support the local singing groups, too. *Pa se enkrat*; thank you from: Fantje Na Vasi, Glasbena Matica, Jadran, Korotan, SNPJ Slovenian Junior Chorus, and Zarja.

May Musicale in Euclid

The St. Robert Bellarmine Cardinal Chorale is pleased to announce their upcoming May Musicale.

The Musicale will be presented on **Friday, May 24**, at 7:00 p.m. at St. Robert Bellarmine Church. The church is located at 23802 Lake Shore Blvd., Euclid, Ohio.

The featured work will be "A Technicolor Promise," the story of Noah's Ark. Additional music from throughout the liturgical year will also be performed.

The Cardinal Chorale consists of 30 students in Grades 3 through 8 and is under the direction of **Ms. Arline Debelak-Krizan**.

The Chorale has performed extensively throughout the Euclid area, on the TV-8 Mass for Shut-ins, and on "Morning Exchange."

For further information please call 731-2606.

Donation

Thanks to **John Kovacic** of Mentor, Ohio who, while renewing his subscription, added an extra \$10.00 "to aid American Home for any purpose."

It is one of the blessings of old friends that you can afford to be stupid with them.

—Ralph Waldo Emerson

In Loving Memory

Of the 14th Anniversary



Katherine Podržaj
who passed away
on May 15, 1982.

No one knows how much we miss you.
No one knows the bitter pain we have suffered.
Since we lost you life has never been the same.
In our hearts your memory lingers.
Sweetly tender, fond and true.
There is not a day, dear mother,
That we do not think of you.

Sadly missed by:
Daughter: Janet Krivacic
Sons: John and Edward Podržaj
Daughter-in-law Dorothy Podržaj
Grandchildren and Great-grandchildren
Cleveland, May 16, 1996.

Sustar Saluted

Mentor Ohio's top people, places and things will be honored on May 16 at Pine Ridge Country Club in Wickliffe. The cost is \$30 per person.

Among the honorees is **Fredon Corporation** which was named business of the Year. It began as a two-man team in 1969, and has grown from an 1,800-square-foot facility to 27,000 square feet.

The manufacturer of precision machined parts, components and assemblies also is noted for being the area's first Boy Scouts of America Explorer Post to offer an opportunity in the machine trades industry.

Fredon's sole owner and president, **Roger Sustar**, will accept the award.

Seeks Information

I'm seeking some information about the daughter of Dr. Joseph J. Folin, who appeared in a production commemorating the 150th anniversary of the Constitution of the United States.

This play was performed at the Slovenian Home "Domovina" in 1939 in Barberton, Ohio.

All the 30+ participants have been identified, but Dr. Folin's daughter, who would have been around 6 years of age. My intent is to have copies made of this 16"x20" photo, once all the actors are identified.

Joseph E. Okolish
133 E. 9th St.
Barberton, OH 44203
Ph.: 1-330-753-2675

1st Open — By Owner

17831 Neff Rd.

Sat.: 12 - 4 p.m. and Sun: 12 - 6 p.m.

This 3 bedroom, 2 bath brick bungalow with Central air conditioning must be seen to appreciate its excellent interior and exterior quality. House includes large living room, dining room, recreation room and separate laundry facilities... *Absolutely mint condition.* Move right in! By appointment — 531-6426

Nels Honored as Trailblazer

Albert Nels of Beavercreek, Ohio, a world and national champion balloonist was honored as 1996 Trailblazer by Aviation Trail, Inc., at ceremonies on April 16, in Kettering, Ohio.

Albert's paternal grandparents were both from Slovenia and Albert has piloted his balloon over their homesteads.

Dr. Zenon A. Klos
E. 185th AREA
531-7700
Emergencies

Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY
848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)

<p>1995 MERCURY MYSTIQUE</p> <p>BRAND NEW \$11,899 SAVE 2626 <small>*12,499 Before '900 Rebate</small></p>	<p>1995 MERCURY SABLE</p> <p>\$279 MO. 24 MONTHS • ZERO DOWN</p> <ul style="list-style-type: none"> AM/PM Stereo Rear Window Defroster Pwr Windows Interval Wipers Fold-down Rear Seats 	<p>1995 MERCURY COUGAR</p> <p>\$289 MO. 36 MONTHS • ZERO DOWN</p> <ul style="list-style-type: none"> Cruise Cast Alum. Wheels Keyless Entry Leather Seat Trim Leather Wrap Steering Wheel Pwr. Driver's Seat 	<p>1995 LINCOLN TOWN CAR</p> <p>\$569 MO. 24 MONTHS • ZERO DOWN</p> <ul style="list-style-type: none"> Anti-Theft Sys Elec. Instrumentation Leather Seat Trim Leather Wrap Wheel Remote Keyless Entry 	<p>1995 LINCOLN WRECK WITH</p> <p>\$599 MO. 24 MONTHS • ZERO DOWN</p> <ul style="list-style-type: none"> LSC JBL Audio CD Changer Touring Pkg. Directional Wheels
<p>LEASE WITH NO DOWN PAYMENT</p> <p>1995 LINCOLN TOWN CAR</p> <p>\$22,990</p> <ul style="list-style-type: none"> Leather Alum. Wheels Anti Lock Brakes Keyless Entry Used W/Low Miles 	<p>1995 MERCURY COUGAR</p> <p>\$14,995</p> <ul style="list-style-type: none"> Power Windows Power Locks Power Seats Alum. Wheels AM/PM Cass Keyless Entry Used W/Low Miles 	<p>1995 FORD WINDSTAR</p> <p>\$259 MO. 36 MONTHS • ZERO DOWN</p> <ul style="list-style-type: none"> 7 Passenger Air Conditioning Auto Privacy Glass Power Windows Power Locks 	<p>1994 LINCOLN CONTINENTAL</p> <p>\$22,370</p> <ul style="list-style-type: none"> Signature Series Alum. Wheels Electronic Dash Keyless Entry Much More 	

Closed end lease. Refundable sec. deposit, 1st mo. payment \$300 acquisition fee due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear & mileage in excess of 12,000 mi. per yr. at 15c per mile. Total Payment = term x payment. Plus tax, with approved credit. Option to purchase at lease end. No Acquisition fee on 24 mo. lease. Ends 5-15-96.

ED PIKE **MERCURY LINCOLN**

Open Mon. & Thurs. till 9 p.m., Tues, Wed, Fri & Sat. till 6
9647 Mentor Ave., Mentor, Ohio
942-3191 • 357-7533



VESTI IZ SLOVENIJE



Sodelovanje med Slovenijo in ZDA je bilo poglobljeno pretekli teden s podpisom dveh novih sporazumov. Eden teh se nanaša na varovanje vojaških skrivnosti, drugi pa o zaščiti kulturnih predmetov. Na obisku v ZDA in Kanadi je bil premier dr. Janez Drnovšek, ki je sporazuma podpisal, sopodpisnik za ZDA je pa bil podpredsednik Al Gore (foto zgoraj). Poročila o sporazumih in Drnovškovem obisku sta na notranjih straneh današnje AD. Med drugim je za Drnovška pripravil sprejem sen. Tom Daschle, vodja demokratske manjšine v senatu, udeležilo se ga je kar 16 senatorjev. Med navzočimi je bil ohijski sen. John Glenn, ki je povedal, da je v Ohiu zelo veliko ljudi slovenskega porekla in je o njih baje zelo pohvalno govoril.

Razglasitve škofa Slomška za blaženega v Mariboru za zdaj še ne bo

Pretekli četrtek je dnevnik *Slovenec* poročal, da papež Janez Pavel II. še ne bo razglasil škofa Antona Martina Slomška za blaženega: »Prelat dr. Maksimilijan Jezernik, glavni postulator postopka za beatifikacijo škofa Antona Martina Slomška, je včeraj (tj. 8. maja) opoldne mariborskega škofa dr. Franca Krambergerja iz Rima obvestil, da je papež Janez Pavel II. podpisal dekret o tako imenovani junaški stopnji kreposti in svetosti našega svetniškega kandidata.

Tako je odpadel sleherni dvom, da Slovenci ne bi dobli svojega prvega svetnika in s tem velikega priprošnjika. Zaradi pravil beatifikacijskega postopka pa ga sveti oče zadnji dan svojega bližnjega obiska v Sloveniji v nedeljo, 19. maja, med mašo narodov na mariborskem letališču še ne bo razglasil za blaženega.«

Poročilo v *Slovenecu* se nadaljuje z besedami škofa Krambergerja: »To se bo zgodilo po treh, morda šestih mesecih ali še kasneje. Kongregacija za beatifikacijo je delo sicer v glavnem končala, omenjeni čas pa bo potreben za vnovičen pregled in potrditev razprave o čudežih.«

Škof Kramberger je še pripomnil: »Papežev obisk v Sloveniji spričo odločitve kongregacije vsebinsko ne bo prav nič okrnjen. Sveti oče bi nas namreč obiskal tudi v primeru, če ne bi imeli nobenega svetniškega kandidata. Ni mogoče niti reči, da kongregacija pričakovano Slovencev ni želela ustreči. Nasprotno, predvsem v zadnjih mesecih je v postopku ubirala velike bližnjice, kar je za način njenega delovanja precej nenavadno. Med drugim je pospešeno ustanavljala komisije, potrebne za nadaljevanje dela. V izredno kratkem času so v tiskarni dokončali tudi tiskanje obširnega gradiva beatifikacijskega postopka. So stvari, ki terjajo svoj čas, mimo tega pa ne moreta niti kongrega-

cija niti papež.« Škof Kramberger je dodal, da to ne more biti razlog za kakršno koli razočaranje ali malodušje.

O zadevi v zvezi s Slomškovo razglasitvijo za blaženega je poročal pretekli petek tudi *Delo*. Novinar Peter Rak je med drugim pisal takole: »Po besedah tajnika odbora za pripravo papeževga obiska in Slomškovo beatifikacijo dr. Stanka Lipovška nosi krivdo za »zamudo« tudi mariborska škofija, ki je šele junija lani oddala vso potrebno dokumentacijo o škofovem življenju in delu pristojni kongregaciji za svetnike v Rimu. Ta jim je že novembra sporočila, da do papeževga prihoda vseh postopkov najbrž ne bodo mogli izpeljati, zataknilo pa se je menda tudi pri delu posebne teološke komisije, ki je obravnavala Slomškove čudeže, saj brez ugotovitve teh beatifikacija in kanonizacija ni mogoča.

Po nekaterih informacijah sta se manjši del kongregacijske komisije in papež zavzemala za »pospešeno« beatifikacijo, saj bi bil njen učinek ob papeževem obisku neprimeren večji, vendar je večina članov komisije vztrajala pri ustaljeni proceduri.

Po Lipovškovih besedah preložitve ne gre jemati preveč tragično, saj bo papež med maševanjem na mariborskem letališču de facto priznal Slomškovo svetost, hkrati pa bo poznejša beatifikacija lahko brez velikega medijskega trušča, kar je za take postopke tudi pozitivno.«

Tako *Delo* kot *Slovenec* sta pretekli teden omenila možnost, da bi papež utegnil obiskati tudi Brezje. Citiramo iz poročila v *Delu* pretekli petek: »Neuradno smo zvedeli, da bo sveti oče, ki je doslej že izrazil željo, da bi videl brezjansko cerkev, tjakaj vendarle prišel. To naj bi bilo že prvi dan njegovega obiska pri nas.« Iz poročila v *Delu* 9. maja pa: »Gvardijan na Brezjah Ciril Božič je dejal, da bi bili obiska zelo veseli, sicer pa: »Prepustimo vse božji previdnosti in volji svetega očeta.«

Iz Clevelanda in okolice

Letna seja Doma za ostarele—

Jutri zvečer bo v SDD na Waterloo Rd. letna seja Slovenskega doma za ostarele. Registriranje se bo pričel ob 7. uri, seja se bo pričela ob 7.30. Pravico do glasovanja imajo člani, javnost je pa na sejo vabljen.

Upokojenci Slov. pristave—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima sestank v sredo, 22. maja, pop. ob 1.30 na Pristavi. Vsi, ki so se prijavili za izlet v Pennsylvanijo, lahko plačajo zanj na tem sestanku. Izlet bo v torek, 28. maja, odhod avtobusa bo ob 7.30 zj. s parkališča Slovenskega doma na Holmes Avenue.

Seja—

Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo v sredo, 22. maja, pop. ob 1. uri, v Slovenskem narodnem domu na E. 80 St.

Pristavski balincarji vabijo—

V soboto, 25. maja, vas Balincarski klub Slovenske pristave vabi na svoj piknik na SP. Postregli bodo s stejki in svinjsko pečenko. Pričetek ob 6h zv. Za rezervacijo sta na razpolago ali L. Mohar (944-2245) ali F. Breznikar (256-1591).

Spominski dan piknik—

Društvo št. 30 ADZ vabi na svoj letni polka piknik na letovišču ADZ na Kniffen Rd. v Leroyu. Vstopnice so po \$5 v predprodaji, dobite jih pri glavnem uradu ADZ na 19424 S. Waterloo Rd. (531-1900), na dan piknika pa bodo \$6. Od 1. pop. do 7. zv. bosta igrali godbi Ziwick in Fedorchak. Na voljo bosta tudi kuhinja in točilnica.

Novi grobovi

Frank Hribar

Dne 12. maja je na svojem domu na Kirtland Hills, O., za rakom umrl 73 let stari Frank Hribar, rojen v Krosscreeku, Pa., sin priseljencev iz Slovenije, mož Mary, oče Thomasa in Franka, 1-krat stari oče, bivši predsednik Fluid Regulators Corp. v Painesvillu, lastnik 6 patentov. Pogreb je bil privaten.

Charles Yanchar

Dne 11. maja je v starostnem domu v Kaliforniji po 7-letnem bolehanju umrl 76 let stari Charles Yanchar, mož Anne, roj. Krall, oče Carla, Davida, Michelle in Cheryl Darnes, brat Paula, Albine Fticar, Mary Gerl, Josephine Stupica, Victorije Lindic, Florence Fortuna in Dorothy Fticar. Pogreb je bil 15. maja v Kaliforniji, spominska sv. (dalje na str. 18)

Papež v Sloveniji—

Od jutri do nedelje bo v Sloveniji papež Janez Pavel II. V Sloveniji je že več rojakov in rojakinj, ki živijo v skupnostih po svetu, tudi v ZDA in Kanadi. Tako v slovenskem kot angleškem delu bomo v naslednjih tednih posredovali čim več poročil o obisku. Če in koliko bodo o obisku poročala osrednja ameriška sredstva obveščanja pa seveda ne vemo.

Vabilo—

Društvo SPB vabi k Spominski sv. maši, ki bo v nedeljo, 26. maja, ob 12. uri, pri Lurški Materi božji na Chardon Rd. v Euclidu, in na molitve, ki bodo popoldne na pokopališču Vernih duš. Vse podrobnosti najdete na str. 14.

Graduirali bodo—

Letošnji graduanti Slovenske šole pri Sv. Vidu so: Peter Domanko, Jože Škrabec, Anamarija Manfreda, Kristina Mejač, Lisa Ovsenik, Niki Perčič, Kristina Slogar ter Mihelca Žakelj. Ti so uspešno končali tečaj učenja slovenskega jezika. Svoje diplome bodo prejeli to nedeljo, 19. maja, po sv. maši ob 10.30. Vsem priščne čestitke!

5. obletnica neodvisnosti—

Skupina slovenskih ameriških organizacij načrtuje praznovanje 5. obletnice neodvisnosti Slovenije oz. njene proglasitve neodvisnosti. Prireditelj bo v torek, 25. junija, v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. O podrobnostih bomo še poročali.

Spominska darova—

Ga. Dragica Pust, Cleveland, Ohio, je darovala \$25 v podporo našemu listu, v spomin na pok. moža Milkota.

Gdč. Vida Kalin, Cleveland, je pa poklonila \$10, v spomin staršev Philipa in Mary Kalin.

Najlepša hvala obema darovalkama.

Zahvalila se je—

Pri poravnavi naročnine se je ga. Mary Pecharich iz Chicaga lepo zahvalila za pozornost ob njenem 90. rojstnem dnevu, k naročnini pa priložila še dar \$20 v podporo lista. Hvala lepa, ga. Pecharich!

V tiskovni sklad—

G. France Hren, Richmond Hts., O., je daroval \$20 v naš tiskovni sklad. Hvala lepa!

Pobožnost—

Pobožnost na čast Brezjanski Mariji bo v četrtek, 23. maja, ob 7.30 zv. Pobožnost tudi letos pripravi Ohijska federacija KSKS društev v cerkvi Lurške Matere božje na Chardon Rd. Skupni molitvi rožnega venca bo sledila procesija s prižganimi svečami, blagoslov in petje litanij v slovenščini.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103-1627
Telephone: 216/431-0628 — Fax: 216/361-4088

AMERISKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:
\$30 na leto za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 na leto (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent foreign currency
\$160 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Published every Thursday morning

No. 20 Thursday, May 16, 1996

KOMENTAR...

Severnoameriška naveza

Kaj pravzaprav pomeni, če te nekdo kar naprej hvali in govori o tebi bolj ali manj zgolj v presežnikih? Odgovora na to vprašanje sta lahko dve, dva. Ali da te ta človek ne pozna dovolj dobro in mu pravila lepega vedenja ne dovoljujejo drugega kot samo besede pohvale ali pa si resnično naredil kaj takega, zaradi česar si zasluži pohvalo. Podobno velja tudi v svetu diplomacije.

Veliko lepih besed in pohval na račun Slovenije, ki jih je denimo slišal predsednik naše vlade med obiskom v Washingtonu in Ottawi, je lahko deloma posledica diplomatske uglednosti gostiteljev in deloma dobrega poznavanja slovenske realnosti. V kanadski prestolnici in morebiti še bolj v Washingtonu je bilo o Sloveniji, njenem političnem in gospodarskem razvoju mogoče slišati toliko pohvalnih besed, da je bilo na trenutke celo sumljivo, kaj se skriva za vsem tem; čeprav je po drugi strani res, da so odnosi med Slovenijo in obema velikima severnoameriškim državama predvsem na politični in vojaški ravni razmeroma dobri in neproblematični, to pa je seveda samo še en razlog več za hvalnice.

Podpora, ki jo je dr. Drnovšek te dni dobil v Washingtonu in Ottawi za naše prizadevanje za vključitev v strukturo Severnoatlantske zveze OECD, in izjave kanadskega zunanjega ministra Lloyda Axworthyja, da Slovenijo vidi kot prvo državo iz Srednje in Vzhodne Evrope, ki bi lahko zelo kmalu postala polnopravna članica Nata (podobno, le nemara manj neposredno, se je o slovenskem vključevanju v Nato izrazil tudi ameriški obrambni minister William Perry), so dokaz več, da v Združenih državah Amerike in Kanadi gledajo na nas iz drugega zornega kota kot v marsikateri zahodnoevropski državi. Sloveniji je na severnoameriški celine očitno uspelo, da so jo končno začeli obravnavati ne kot balkansko državo nekdanje Jugoslavije, temveč kot samostojno srednjeevropsko državno entiteto, ki s sosednjim nemirnim Balkanom nima več nič skupnega.

Eden izmed dokazov za to je ameriška pripravljenost, da odpravi vizume za potovanja slovenskih državljanov v Združene države Amerike (Kanada je to storila že avgusta lani). Sporazum o odpravi vizumov naj bi bil naslednji bilateralni dokument, ki naj bi ga Slovenija podpisala z ZDA; zelo pomembno je tudi, da sta pozitivno mnenje o tem že dala ameriško pravosodno ministrstvo in zvezni preiskovalni urad (FBI), do podpisa pa bo moral ukrep še skozi nekatere birokratske postopke v prestolnici. Ker Američani dovolijo vstop na svoje ozemlje državljanom zelo majhnega števila držav (med katerimi ni denimo cele vrste zahodnoevropskih), je to eden izmed znamenj političnega zaupanja in pridobitve statusa neproblematične države, to pa je za nas lahko izredno pomembno. Tudi sporazum o varovanju vojaških skrivnosti ima podoben pomen — tako je na tiskovni konferenci posebej poudaril ameriški obrambni minister William Perry, ko je dejal, da je Slovenija v političnem razvoju dosegla že tisto stopnjo zaupanja, ko lahko Združene države Amerike z njo podpišejo sporazum, na podlagi katerega bosta državi izmenjali strogo varovane vojaške informacije.

Podpisana sporazuma med Slovenijo in ZDA

Ameriški podpredsednik Al Gore in dr. Janez Drnovšek podpisala sporazum o zaščiti kulturnih predmetov in dobrin in o varovanju vojaških informacij

WASHINGTON, 8. maja (Delo) — Ameriški podpredsednik Al Gore in slovenski ministrski predsednik dr. Janez Drnovšek sta danes dopoldne v Rooseveltovi sobi v Beli hiši podpisala sporazum o zaščiti in ohranjanju kulturnih predmetov in dobrin. To je eden prvih sporazumov, ki sta ga Slovenija in ZDA sklenili po vzpostavitvi diplomatskih odnosov.

Kot sta na krajši slovesnosti ob podpisu, ki so se je udeležili tudi kongresnik Ben Gilman, predsednik zunanjepolitičnega odbora predstavnškega doma ameriškega kongresa, predstavniki nekaterih tamkajšnjih židovskih organizacij in ameriški vesoljec slovenskega rodu Ronald Šega, poudaril v krajšem nagovoru dr. Drnovšek in podpredsednik Gore, je današnji dogodek znamenje prijateljstva in dobrega sodelovanja med državama.

Po tem sporazumu — podobnega imajo ZDA sklenjene le še z osmimi državami na svetu — ki je nastal tudi na pobudo nekaterih ameriških židovskih organizacij, bo v prihodnosti ustanovljena skupna komisija, ki bo pregledala predmete in dobrine, ki naj bi bile zaščite-

ne. V Sloveniji so to predvsem sinagoga v Mariboru in nekatera židovska pokopališča, v ZDA pa slovenska cerkev sv. Cirila v New Yorku, cerkev v Clevelandu in nekateri drugi objekti.

Podpredsednik Al Gore je posebej poudaril, da se veseli prihodnjih stikov med ZDA in Slovenijo tudi na političnem in gospodarskem področju. Ronald Šega je našemu premieru po podpisu sporazuma izročil plaketo, na kateri sta slovenska zastava in njegov našitek z obleke, ki jo je nosil na zadnji misiji vesoljskega plovila Discovery pred dobrim mesecem.

Drugi sporazum, ki sta ga podpisala danes v Washingtonu dr. Janez Drnovšek in William Perry, je splošni do-

kument o varovanju vojaških skrivnosti. Ameriški obrambni minister je po podpisu v krajši izjavi poudaril, da ima še vedno lepe vtise z lanskega obiska pri nas.

»Sporazum, ki smo ga pravkar podpisali, bo omogočilo izmenjavo tajnih vojaških informacij med državama. To kaže na veliko stopnjo razvoja, ki ga je dosegla Slovenija, in predvsem zaupanja in bo vsekakor pripomogla k čim prejšnjemu vključevanju te države v Nato,« je dejal William Perry, a ni naravnost odgovoril na novinarsko vprašanje, kdaj lahko pričakujemo priključitev v severnoatlantsko vojaško zvezo. Dejajle, da ta odločitev ni odvisna samo od ZDA, temveč od vseh šestnajstih članic.

Sicer pa je dejal, da bo Nato letos jeseni razpravljalo o svoji širitvi. Na tem sestanku naj bi določili, katera država bo lahko nova članica in kdaj.

Slovenski premier nam je po pogovorih z obrambnim ministrom Perryjem in podpredsednikom Alom Gorom v posebni izjavi za Delo dejal, da je zelo zadovoljen z opravljenimi pogovori:

»Bili so zelo odprti in odkriti, pogovarjali smo se o našem vključevanju v Nato, s podpredsednikom Gorom tudi o našem prizadevanju za vključitev v EU in o težavah z Italijo. Američani zelo podpirajo naše zadnje odločitve, tudi sklepe državnega zbora. Pričakujejo, da bomo tako nadaljevali, in nas nekako pozivajo, enako pa Italijane, naj naredimo zdaj še tisti zadnji korak in rešimo problem. To je navsezadnje zelo pomembno vprašanje tudi pri slovenskem vključevanju v Nato,« nam je dejal dr. Drnovšek, ki se je popoldne srečal še z namestnikom ameriškega zunanjega ministra Strobom Talbottom in direktorjem Osrednje obveščevalne agencije (CIA) Johnom Deutschem.

Zvečer je odletel iz Washingtona v Ottawo in tam se bo jutri sešel s kanadskim zunanjim ministrom in ministrskim predsednikom.

Veso Stojanov
Delo, 9. maja 1996

Slomškov krožek sporoča...

CLEVELAND, O. - Ko boste brali to poročilo, bo obisk sv. očeta v Sloveniji ali v polnem teku ali že končan. Na žalost, smo zvedeli, da sv. oče ob tem obisku škofa Slomška ne bo proglasil za blaženega. Tako smo se žrtvovali, molili, prosili Boga v Sloveniji in kjerkoli živijo Slovenci, da bi Slovenci dobili svetnika.

Kaj, ga res nismo vredni? Sv. oče je pred nedavnim vprašal slovensko delegacijo, ko je bila v Vatikanu, če res Slovenci še nimamo svetnika. Slovenci svetnike imamo, samo častiti jih še ne smemo, priporočamo se jim pa lahko. Škofje Slomšek, Baraga, Gnidovec so svetniki, in prepričan sem, da jih bomo kmalu lahko častili tudi na oltarjih.

Otročiči, ki so v Teharjih na žgočem soncu umirali in njih matere, katere so trpele do obupa, ko so jih videle umirati, a jim niso mogle pomagati - te so tudi slovenski svetniki in svetnice. Priporočajmo jim naši domovini: Slovenijo in Ameriko.

Tajnica Slomškovega krož-

ka v Cleveland, ga. Julka Smole, bo krožek zastopala pri obisku sv. očeta v Mariboru in bo škofu Krambergerju izročila ček za \$2,500.00, kar je ostalo še od naše nabirke za Slomškovo zadevo.

Pevski zbor Korotan iz Clevelanda je bil povabljen v Maribor, da bo pel pri zbornem petju pri papeževi maši tam. Preteklo nedeljo popoldne so nam v cerkvi Marije Vnebovzete zapeli pesmi, katere bodo peli pri tej maši, in na več koncertih v Sloveniji. Tako lepo Korotanci še niso nikoli peli. Ponosni smo na vas, želimo vam srečno pot in lep uspeh v Sloveniji.

Od zadnjega poročila smo prejeli še naslednje darove: \$200 Helena in Karli Klesin; \$150 Ivanka Stepičević in Alenka M. Vujinović; \$50 Marija Gostič in neimenovana; \$25 Angela in John Zapushek; \$20 Milka L. Škorjanec. Skupno smo prejeli nekaj manj kot \$23,000.00. Vsem najlepša hvala!

Za odbor Slom. krožka
Frank Urankar

Če torej velja, da so slovenski politiki naposled odkrili Ameriko, ki zdaj tudi javno izraža pripravljenost, da nam bo pomagala pri dokončni uveljavitvi na mednarodnem političnem področju, pa tega ne moremo trditi za gospodarsko področje. Približno pol milijarde dolarjev vredna trgovinska menjava med Slovenijo in Združenimi državami Amerike in le borih 36 milijonov dolarjev vredna zunanjetrgovinska menjava s Kanado je bolj bled odsev precej boljših političnih stikov. Očitno je, da slovenski gospodarstveniki Amerike še vedno niso povsem odkrili, čeprav so možnosti za trgovanje na tem velikanskem in zelo odprtem trgu pravzaprav neizmerno.

V razmerah naraščajočega političnega zaupanja je bil obisk našega ministrskega predsednika v Washingtonu in Ottawi dobra lobistična in ne nazadnje tudi predvolilna poteza. Čeprav bo marsikdo dejal, da bi sporazum o varovanju vojaških skrivnosti z ameriškim obrambnim ministrom lahko podpisal tudi naš obrambni minister, sporazum o varovanju kulturne dediščine pa minister za kulturo, je imel obisk premiera dr. Janeza Drnovška glede na

(dalje na str. 15)

VABILO

CLEVELAND, O. - Društvo SPB prisrčno vabi k Spominjski sv. maši, ki bo v nedeljo, 26. maja, ob 12. uri pri Lurški Materi božji na Chardon Rd. Spomnili se bomo vseh številnih žrtev komunistične revolucije, posebno še izdanih in pomorjenih domobrancev. Sv. mašo bo ob tej priliki opravil č.g. Jože Božnar. Prav lepo vabimo tudi narodne noše, da s svojo prisotnostjo počastite spomin naših mučencev. Kot običajno druga leta, bodo popoldne ob 3.30 molitve za vse naše pokojne na pokopališču Vernih duš.

Društvo SPB

O slovensko-ameriških poslovnih priložnostih

Ljubljana — Ameriško veleposlaništvo v Ljubljani in Gospodarska zbornica Slovenije sta v sodelovanju s Svetom ameriških zveznih držav (Council of American States in Europe - C.A.S.E.) 6. maja v prostorih GZS pripravila prireditev z naslovom »Meet America - Dan poslovnih priložnosti«.

Svet ameriških zveznih držav je organizacija, ki zastopa ameriška podjetja v Evropi, njen cilj pa je pospeševanje ameriškega izvoza. Trgovinski predstavniki šestnajstih ameriških držav, ki se zanimajo za sodelovanje s podjetji iz držav Srednje in Vzhodne Evrope, so na omenjenem srečanju predstavili ponudbe več kot 500 ameriških podjetij iz 30 različnih dejavnosti. Ameriška delegacija bo poleg Slovenije obiskala še Avstrijo, Slovaško in Češko.

Srečanje v Ljubljani sta odprla podpredsednik GZS Cveto Stantič in ameriški veleposlanik v Sloveniji Victor Jackovich. Ameriško delegacijo sta seznanila z gospodarskimi razmerami v Sloveniji in meddržavnim sodelovanjem. Po kratkem uvodu sta se začeli individualni pogovori med predstavniki slovenskih podjetij in ameriško delegacijo. Kot so sporočili iz Ameriškega centra v Ljubljani je imelo 64 prijavljenih slovenskih podjetij več kot 180 individualnih sestankov.

Po zadnjih podatkih GZS se je v lanskem letu glede na leto 1994 obseg blagovne menjave Slovenije z ZDA dvignil na 23%, za nekaj več kot 551 milijonov dolarjev. Slovenija je lani v ZDA izvozila za skoraj 261 milijonov dolarjev blaga (za štiri odstotke več kot leta 1994), uvozila pa za malo več kot 290 milijonov dolarjev blaga (kar za 47,5 odstotka več kot leta 1994). Slovenija je tako lani v blagovni menjavi z ZDA zaznala primanjkljaj v višini približno 30 milijonov dolarjev. Leta 1994 pa je imela v trgovanju z ZDA presežek v višini 53 milijonov dolarjev.

Od leta 1991 dalje se je blagovna menjava z ZDA dvignila s 310 milijonov dolarjev v letu 1991 na več kot 550 milijonov dolarjev v lanskem letu, je poročala Slovenska tiskovna agencija.

Povzeto iz rubrike »Na kratko«
v Slovenscu 6. maja 1996

Za Evropo, a brez izsiljevanj

Naraščajoča predvolilna mrzlica

JANEZ VUK

Čeprav manjka do volitev v Sloveniji še dobrih osem mesecev, se vse stranke v bistvu že obnašajo predvolilno. Kot obnašajo predvolilno. Kot znanu, tudi demokracija ni idealen sistem, prav posebej pa ni idealen v predvolilnem času. To je čas, ko stranke predvsem snubijo volivce in se obnašajo, kot se pač obnašajo snubci. To vsekakor ni čas za trezno sprejemanje pomembnih odločitev.

To kaže tudi dogajanje prejšnjega tedna v Sloveniji (22. do 29. aprila, op. ur. AD), ki je potekalo v znamenju pobud za spremembo volilnega sistema in razprav o spremembi zakonodaje na področju nepremičnin v skladu z zahtevami Evropske zveze. Socialdemokratska stranka Janeza Janše je že pred časom podala pobudo za referendum o spremembi obstoječega poročnega volilnega sistema v smeri večinskega, vendar je Jožef Školč, predsednik državnega zbora, pobudo najprej zavrgel, na ustrezno odločitev sodišča pa je nato pobudo za začetek referendumskega postopka vendarle sprejel.

Pobuda očitno temelji na utemeljenem premisleku, da bodo na prihodnjih volitvah zmagale t.i. stranke slovenske pomladi. Ni pa gotovo, če bodo krščanski demokrati hoteli sodelovati v tovrstni koaliciji. Mnogo je znamenj, ki kažejo, da se bodo raje odločili za navezo z Drnovškovo LDS.

V večinskem volilnem sistemu bi morale stranke oblikovati predvolilne koalicije, v tem primeru pa bi SKD le težka šla v predvolilno koalicijo z LDS, saj bi tvegala osip voliv-

Pobuda socialdemokratov za spremembo volilnega sistema je povzročila pravcati politični preplah, kar kaže tudi dejstvo, da je drugi dom slovenskega parlamenta, državni svet, nemudoma sprejel svojo pobudo za spremembo volilnega sistema. Ob tem se ni mogoče ubraniti vtisa, da gre zgolj za manever, s katerim naj bi v javnost vnesli zmedo, v kateri bi pobuda socialdemokratov zvođenela.

Prestop SKD iz tabora strank »starega režima« v tabor strank »slovenske pomladi« bi namreč pomenil tektonski politični premik, ki bi lahko ogrozil dosednji potek tranzicije, to je potek političnih in gospodarskih reform, ki so bolj ali manj v skladu z interesi nosilcev nekdanjega režima.

Tudi razprava v državnem zboru, katere namen je bil z ustreznim zakonom udejanjiti duha t.i. španskega kompromisnega predloga o spremembi nepremičninske zakonodaje, je pokazala, da se bodo stranke le težka odrekle predvolilni retoriki in se osredotočile na bistvo problema. Medtem ko vladajoča koalicija igra na karto podpisa sporazuma o pridruženem članstvu v Evropsko zvezo še pred volitvami, poskuša opozicija prepričati volivce s poudarjanjem nacionalne ogroženosti v primeru ukinitve omejitev za tujce v zvezi z nakupi nepremičnin.

Ne glede na dogajanje v parlamentu pa velja poudariti, da po anketah med ljudmi v Sloveniji še vedno prevladuje odklonilno stališče do približevanja Slovenije Evropski zvezi. Slovenci, ki so iz Jugoslavije odšli zaradi srbskega hegemo-

KULTURNI SPORAZUM Z ZDA

DELO, 11. maj 1996, str. 17

Varovanje kulturne dediščine

Kot smo poročali, sta ameriški podpredsednik Albert Gore in predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek 8. maja v Washingtonu podpisala Sporazum med vlado Republike Slovenije in vlado Združenih držav Amerike o zaščiti in ohranjanju nekaterih kulturnih predmetov in dobrin. Ker gre za enega prvih sporazumov, ki sta jih državi sklenili po vzpostavitvi diplomatskih stikov, in ker imajo ZDA podobne sporazume za zdaj sklenjene komaj z osmimi državami na svetu, smo poiskali več informacij o pripravah nanj in njegovi vsebini pri svetovalki vlade in voditeljici sektorja za mednarodno kulturno sodelovanje v našem ministrstvu za zunanje zadeve Tanji Orel-Šturm.

Predlog za sklenitev in osnutek omenjenega sporazuma je konec leta 1993 posredovala ameriška stran prek nekdanjega predsednika komisije ZDA za varstvo kulturne dediščine v tujini in rabinja Arthurja Schneierja in našega državnega sekretarja Ignaca Goloba. Naše ministrstvo za zunanje zadeve je najprej potrebovalo mnenje pristojnega resornega ministrstva (se pravi, ministrstva za kulturo), nato pa je posredovalo predlog vladi. Ta je obravnavala in sprejela pobudo z osnutkom sporazuma 26. oktobra lani, 12. januarja letos pa je pobudo sprejel tudi odbor državnega zbora za mednarodne odnose.

Po sklepu vlade je bila imenovana slovenska delegacija za uskladitev besedila, ki jo je 16. in 17. aprila letos v Washingtonu vodila Tanja Orel-Šturm. Na ameriški strani je bil vodja delegacije predsednik komisije ZDA za varstvo kulturne dediščine v tujini Michael Lewan. Usklajevanja besedila se je udeležil tudi dr. Mark Cohen, ameriški poslovnež, ki se je kot Fulbrightov štipendist leto dni študijsko ukvarjal z židovsko sinagogo v Mariboru. Vodji delegacij sta usklajeno besedilo sporazuma 17. aprila parafirala v prostorih našega veleposlaništva v Washingtonu.

Sporazum vsebuje daljšo načelno preambulo in 10 členov. Že v prvem se pogodbeni strani obvezujeta, da bosta zavarovali in ohranili kulturno dediščino »vseh narodnih, verskih ali etničnih skupin, ki bivajo ali so bivale na njenem ozemlju in so bile med drugo svetovno vojno žrtve genocida na tem ozemlju«. Pojasnjen je tudi pojem »kulturna dediščina« kot »mesta, kjer se opravlja bogoslužje, kraji zgodovinskega pomena, spomeniki, pokopališča, spominska obeležja mrtvim ter arhivsko gradivo, ki se na to nanaša«.

Za uresničevanje sporazuma je ključnega pomena 6. člen, ki daje osnovo za delovanje skupni komisiji za kulturno dediščino. Ta bo nadzirala dejavnosti v zvezi s sestavljanjem seznamov predmetov kulturne dediščine in opravljal vse druge naloge, ki jih bosta poverili pogodbeni stranki. Vsaka pogodbeni stran bo imenovala v komisijo po enega člana, ki mu bodo lahko pomagali namestniki in svetovalci. Za vse odločitve omenjene meddržavne komisije je potrebno soglasje obeh članov, pogodbeni strani pa sta ji dolžni zagotoviti dostop do predmetov kulturne dediščine in vse potrebne podatke za opravljanje nalog. Izvršilni organ za izvajanje sporazuma na slovenski strani bo ministrstvo za kulturo oziroma njegova uprava za varstvo kulturne dediščine.

Po predvidevanjih bodo s sporazumom v Sloveniji z vpisom na omenjeni seznam predmetov kulturne dediščine zaščiteni spomeniki, kot so sinagoga v Mariboru in židovski deli pokopališč, v ZDA pa slovenska cerkev sv. Cirila v New Yorku in druga slovenska kulturna dediščina, ki še ni v celoti evidentirana.

V zvezi z uresničevanjem pravkar podpisanega sporazuma lahko napovemo, da bo že naslednji teden sestanek predstavnikov naših pristojnih ustanov na ministrstvu za zunanje zadeve, junija bo predvidoma prišel na enotedenski delovni obisk v Slovenijo Michael Lewan, predsednik ameriške komisije za varstvo kulturne dediščine v tujini, za prihodnje

leto pa že potekajo prve priprave za organizacijo mednarodnega simpozija (Slovenija, ZDA, Izrael) o stanju židovske kulturne dediščine v Evropi, ki naj bi bil v Mariboru.

SLAVKO PEZDIR



BARAGOVO OKNO – Cerkev svetega Cirila v New Yorku, ki ji je v okras vgrajeno okno slikarja, grafika in kiparja Mira Zupančiča (ki je bil rojen v Rimskih Toplicah, Akademijo lepih umetnosti je končal v Linzu, od leta 1963 pa živi in deluje v ZDA) na sliki, bo del slovenske varovane kulturne dediščine v ZDA. Svetloba oživlja na steklih podobo misijonarja Velikih jezer v škofovskem oblačilu, okvir pa mu daje bogato zelenje. Baragovo okno je široko okoli 2 m in visoko več kot 5 m in je sestavljeno iz več kot 2000 barvnih stekel vrste Tiffany, ki so položena v 27 okvirjev. Delo je nastajalo več kot leto dni.

Severnoameriška naveza

(nadaljevanje s str. 14)

vsebino pogovorov slovenske vladne delegacije v prestolnicah obeh severoameriških držav predvsem veliko politično težo. Dr. Drnovšek je pri Američanih in Kanadčanih namreč lobiral za njihovo podporo pri naših poskusih, da bi se vključili v Nato. In ker se bo o tem, kateri izmed srednje- in vzhodnoevropskih držav bo v prihodnje dovoljeno, da se pridruži ugledni družini članic Nata, odločalo letos jesni na ministrskem sestanku v Bruslju, je bilo sedanje Drnovškovo preizkušanje ameriških in kanadskih stališč postavljeno v pravi čas. Glas predvsem Washingtona in malo manj tudi Ottawe je v Nato namreč zelo pomemben, če že ne odločilen.

Dilema, o kateri sem govoril na začetku, ali so bile številne pohvalne besede, izrečene na račun Slovenije, posledica diplomatske vljudnosti ali pooznavanja razmer, bo torej dokončno lahko rešena jeseni. Takrat se bo namreč izkazalo, ali je podpora, ki jo je dobil dr. Janez Drnovšek v Washingtonu in Ottawi, samo posledica vljudnostnega leporečja ali pa je Sloveniji resnično uspelo dobiti dobri zaveznici v Združenih državah Amerike in Kanadi.

Veso Stojanov
Delo, 11. maja 1996

nizma, se bodo, kot vse kaže, le težka odločili za vstop v novo »nacionalno« zvezo, še zlasti če bo Italija nadaljevala s svojo »skrbniško« vlogo v odnosu do Slovenije.

NOVI GLAS
Trst-Gorica, 5.2.1996

Anton M. LAVRISHA
Attorney-at-Law
(Odvetnik)
18975 Villaview Road
at Neff
692-1172
Complete Legal Services

1. MAJ, PRAZNIK?

Delo kot vrednota potisnjeno na rob politike in družbe

Marjan Drobež

V Sloveniji je bilo v počastitev 1. maja, praznika dela, veliko kresovanj, srečanj oziroma zborovanj članov in privržencev raznih sindikatov in levih političnih strank, ki naj bi vsaj navzven obnovile blišč in pomen tega mednarodnega praznika dela. Toda proslavljanja so bila brez nekdanjega žara in vsebine.

Nemara je 1. maj najbolj sporen in spolitiziran praznik, ki se ohranja tudi v novi demokratični in neodvisni državi. V preteklosti je zmeraj bil le fasada, za katero je režim poskušal dokazovati t.i. kult dela in delavskega razreda, ki naj bi bili največji vrednoti nekega novega in pravičnega sveta, ki pa se je kljub uporabi nasilja in represije s težavo ohranjal na oblasti, dokler ne razpade.

Delavcem so ostali le spomini in spoznanje, da 1. maj v prejšnji državi v resnici ni bil njihov praznik, čeprav so ga seveda iskreno doživljali in obenem živeli v iluzijah o pomembnosti njihove vloge, temveč je bil 1. maj oziroma t.i. praznik dela le metoda za utrjevanje in izvajanje politike, ki jo je določala in izvajala partija.

NA PLEČIH DELAVCEV SLOJ NOVIH BOGATAŠEV

Predsednik Konfederacije novih sindikatov Slovenije ing. Franc Tomšič je te dni v nekem intervjuju na državni televiziji dejal, da smo v Sloveniji sicer dosegli ustanovitev svoje države in uveljavili demokracijo, toda v strukturi, temeljih in politiki družbe se v obdobju demokracije oziroma novih odnosov še ni veliko spremenilo. Na pleča delavcev se je namreč povzpela nov sloj bogatašev, ki so si prisvojili velik del premoženja in sploh

bogastva, ki so ga v prejšnji državi in režimu ustvarili delavci.

Toda pomenljivo je, da o razslojevanju slovenske družbe, ki izhaja iz nezakonitega prilasčanja imovine oziroma premoženja, vodilni politiki ne govore. Za primer navajamo pogovor, ki ga je ob 1. maju predsednik vlade (pa tudi predsednik največje politične stranke, Liberalne demokracije Slovenije) dr. Janez Drnovšek za časnik *Delo*.

V tem intervjuju je premier v glavnem zagovarjal in utemeljeval vladno gospodarsko politiko in poudaril, da vlada ne bo popustila pritiskom za povečanje plač. Take zahteve postavljajo učitelji in profesorji, policisti, pa seveda zlasti delavci, ki imajo najnižje prejemke. Dr. Janez Drnovšek dopušča le možnost, da bo vlada za nekaj tisoč tolarjev povišala plače tistim delavcem, ki imajo najnižje prejemke. Kljub povišici naj bi ti prejemki v prihodnje znašali borih 37 tisoč tolarjev mesečno, kar je seveda premalo za koliko toliko znosno preživljanje. Cilj omenjene pripravljenosti vlade za malenkosten dvig najnižjih plač je, da bi preprečili splošno stavko, ki jo je za 30. (maja) napovedala Zveza svobodnih sindikatov Slovenije; te opozorilne stavke naj bi se udeležilo okoli 400 tisoč delavcev.

Predsednik dr. Janez Drnovšek je torej optimist, kar zadeva gospodarske razmere. Prepričan je tudi v uspeh Liberalne demokracije Slovenije na letošnjih parlamentarnih volitvah, pri čemer zanika, da je Socialdemokratska stranka najbolj nevaren tekmelec glede pričakovanih glasov oziroma volilnih izidov.

Premier je v omenjenem intervjuju za časnik *Delo* tudi dejal, da vlada slovenskim zdravnikom in zobozdravnikom med njihovo nedavno stavko ni bistveno popustila. Takšno zatiranje pa je prav obratno od zadovoljstva, ki ga spričo izidov izraža sindikat zdravnikov in zobozdravnikov Fides.

Optimizem in nekakšno samovšečnost predsednika vlade in največje politične stran-

ke, je demantiral Državni svet, ki je drugi dom slovenskega parlamenta. Po mnenju tega organa je stanje v slovenskem gospodarstvu tako kritično, da bi moral razmere hitro obravnavati Državni zbor na izrednem zasedanju.

Nove politične stranke

V pričakovanju volitev v slovenski parlament nastajajo tudi spremembe na strankarskem prizorišču. Poslanci si bolj prizadevajo, da bi bili ponovno izvoljeni, kot pa se posvečajo reševanju najbolj žgočih vprašanj države. Mnogi težijo po tem, da bi parlament pred volitvami uzakonil nove olajšave in privilegije za poslance tudi zaradi tega, zatrjujejo, ker po prenehanju mandata ne bodo mogli najti zaposlitve. Dejansko pa to ni res, ker bi se večina poslancev lahko vrnila na prejšnja delovna mesta, a tega nočejo, ker bi po njihovem mnenju takšna nenadna sprememba statusa zanje pomenila ponižanje.

Medtem je dosedanja poslanka Liberalne demokracije Slovenije Ljerka Bizilj napovedala ustanovitev nove politične stranke, ki se bo imenovala Slovenski forum. Nekdanja časnikarka in urednica državne televizije zatrjuje, da si bo prizadevala za večjo poštenost v politiki, za gospodarski razcvet in čim večjo blaginjo vseh, ki v naši državi živijo.

Ustanovljena je še ena nova politična stranka, Zveza za Gorenjsko. Vodi jo Milan E. Pintar, predsednik nekdanje t.i. vlade v senci prenovljenih komunistov. Na bližnjih volitvah bo torej velika konkurenca strank in gibanj, ki bi v novem parlamentu radi imeli čimveč svojega vpliva in poslancev.

NOVI LIST

Trst-Gorica, 5.2.1996

MALI OGLASI

House For Sale

Lake Shore Boulevard Area Newly Remodeled. Kitchen, Deck, Bathroom, Bedrooms, Staircases, Garage, etc. 18007 Schenely Ave. Call 391-0035. (17-20)

FOR RENT

Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087. (x)

FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

Jokic Fence Co.
944-6777

FOR SALE

2 refrigerators, sectional, full-length mirror. Combo limed oak record cabinet. TV stand. 93 inch gold velvet couch. Oak table 14 inches wide & opens on both sides. Hank Williams records (30 78's, 8 long-play) in mint condition. Singer sewing machine. All reasonable. Call: 1-216-432-0332 (19-20)

KOMENTAR

Slovenija in Nato

Po Solani v Ljubljani

Ljubljana — Obisk generalnega sekretarja Nata Javierja Solane v Sloveniji je kajpada pomemben, čeprav ne bi smeli zanemariti, da ga je opravil pravzaprav sredi turneje po vseh srednje- in vzhodnoevropskih državah, ki se vsaj načeloma zanimajo za vstop v to organizacijo. Slovenija je pač med tistimi, ki so se resda med zadnjimi pridružile njegovemu Partnerstvu za mir in je denimo skoraj nerazumljivo kasno sporočila, kako bi sodelovala z Natovimi mirovnimi silami v BiH, vendar so vse njene druge dejavnosti menda takšne, da nas uvrščajo med najbolj aktivne udeležence partnerstva.

To priznavajo na sedežu Nata vsem uradnim slovenskim predstavnikom, prav z našo državo pa se je sredi prejšnjega meseca začel tudi tako imenovani individualni dialog, ki naj bi čim bolj razčistil medsebojne odnose in poglede na prihodnjo širitev organizacije.

Zato tak obisk uglednega gosta pove nekoliko več, kaj lahko pričakuje Slovenija in kaj pričakuje oziroma zahteva od nje Nato. Slabo je nemara le, ker javnost ve premalo o teh stvareh in se dogaja, da bi Slovenci sicer radi videli vključitev svoje države v organizacijo, veliko manj pa jih mikajo kasnejše obveznosti.

O tem bo pač treba govoriti, čeprav menda nihče več ne razmišlja, da bi izvedli referendum tudi o vstopu v Nato. Zanimivo je, da se je prav sedanjemu generalnemu sekretarju Solani pred leti v Španiji zavzel, da so ljudje šele z referendumom potrdili to, prej le politično odločitev.

Javier Solana očitno ni pretrgal dosedanjega molka o tem, katere države srednje in vzhodne Evrope naj bi bile med prvimi novimi članicami Nata, prav tako najbrž niti na samem ni spregovoril o letnicah, ko naj bi se to zgodilo. Glede tega so pač enotnih misli, da je treba z vsemi kandidatkami za vključitev najprej opraviti temeljite pogovore in preveriti, kolikšne so njihove dejanske možnosti za tak korak. Ni skrivnost, da ne želijo takih, s katerimi ne bi mogli veliko pomagati, pa tudi ne članic, ki bi jih sicer zaradi strateških interesov sprejeli, vendar bi jim potem morali na vse načine pomagati, da bi sploh sledile Natovim zahtevam in obrambnim standardom.

Dokaj obsežna študija o širitvi te obrambne zveze, ki je kandidatkam na voljo od lanskega septembra, je bogata z napotki, toda hkrati pušča dovolj prostora za izmenjavo mnenj. Najvišji predstavniki organizacije, vsaj doslej še nismo slišali, ne trdijo, da študija daje odgovore na vsa vprašanja.

Težave glede razširitve Nata

Širitev Nata ne bo preprosta, četudi mnogi menijo, da

bi utegnil priključiti nekatere države že leta 1999. Verjetno tudi pri nas marsikdo misli, da bi bila lahko prav Slovenija med prvimi novimi članicami. To bi se utegnulo zgoditi, čeprav seveda ne zaradi Natovih potreb, da si z nami okrepi obrambno in vse bolj politično sposobnost.

Gre bolj za to, da smo v številnih pogledih manj problematični kot nekatere druge države — nismo bili v varšavskem paktu, naša morebitna vključitev navsedanje ne bi bila napoti niti Rusiji. Vseeno pa bi bilo koristno, če tudi o tem ne bi gojili pretiranih iluzij; naposled se morajo o vsakem kandidatu soglasno odločiti vse članice Nata. Kdove, kako bo tedaj s slovensko-italijanskimi odnosi?

Naša javnost in seveda politični vrh bi morala izjemno pozorno prisluhniti temu, kar generalni sekretar Solana razlaga med obiski po prestolnicah srednje- in vzhodnoevropskih držav. V Varšavi in Pragi je recimo poudaril, da se bo Nato prav gotovo razširil, a bo pazil, da s temi koraki ne bi izoliral Rusije. Čeprav ni govoril, kdaj naj bi se to zgodilo, je jasno zavrnil možnost, da bi se bilo mogoče včlaniti nekako »na pol«, zgolj politično in ne tudi vojaško.

»Kdor se bo vključil v organizacijo, bo seveda lahko le njen polni član — z vsemi koristmi in obveznostmi, ki izhajajo iz tega članstva,« je izjavil 29. aprila v Pragi. Nato torej ni zagret za države, ki bi rade le politično članstvo, saj bodo vse »pokrite« z znanim 5. členom washingtonske pogodbe, ki govori o medsebojnih obrambnih jamstvih, v skladu s tem pa bodo morale biti sposobne izpolnjevati obveznosti do drugih.

Solana je to med obiskom v nekaterih prestolnicah opisal kot solidarnost, ki bi se med drugim potrdila z ustrežno razmestitvijo atomskega orožja in Natovih enot na »razširjenem« območju. Posledica omenjenih zahtev je zdajšnji poglobljeni dialog s kandidatkami za članstvo; potekal bo še vse letošnje leto. Ne gre zanikati, da ga potrebujejo tudi zdajšnje članice, saj jih vse skupaj postavlja pred nove izzive.

Slovensko vstopanje v Nato bo gotovo zahtevalo veliko sodelovanja z obeh strani. Priporočili bi lahko večjo prosojnost, saj je širše zelo malo znano, kako poteka ta dejavnost in kaj obljublja naši predstavniki. Ne gre namreč le za vzporedni proces širitve Evropske unije, kot trdijo nekateri, temveč za vsaj enako zahteven, tehten in natančen postopek, kot sicer pritiče slovenskemu vključevanju v EU, le da o slednjem mnogo več vemo, čeprav tudi še ne dovolj. **Stojan Žitko**
Delo, 3. maja 1996

Visit Our Slovene American Auto Repair Shop!
NOTTINGHAM AUTO BODY & FRAME
Frame Straightening
Collision Repair
Painting
19425 St. Clair Avenue
Tel. 481-1337
Michael Bukovec, Owner

"Our Family Has Been Here to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —

Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

• Facilities Available Throughout Northeast Ohio •

O izseljevanju v ZDA iz Bele krajine

»Zmanjkali so čez noč«

NIVES SULIČ

Ljubljana — Bela krajina je ob Dolenjski in Prekmurju prav gotovo tista slovenska pokrajina, iz katere se je v obdobju do druge svetovne vojne izselilo največ ljudi. Vzroki za to so bili predvsem gospodarski, saj je v času nagle gospodarske rasti ob koncu 19. stoletja, ko so se gradile nove tovarne, odpirale obrtne delavnice in rudniki, kapitalistična proizvodnja obšla to območje.

Dežela je bila na severu geografsko odrezana od Dolenjske z Gorjanci, zato so bile prometne povezave z drugim slovenskim ozemljem izredno slabe. Železnica med Novim mestom in Karlovcem pa je bila končana šele leta 1914.

Ker večje industrije do let po drugi vojni v Beli krajini ni bilo, so se Belokranjci preživljali s poljedelstvom, živinorejjo in vinogradništvom. Skopa zemlja je dajala le malo pridelka, odkupne cene zanj so bile nizke, davki pa visoki; obrt je bila slabo razvita. V zadnjih desetletjih 19. stoletja je na slovensko ozemlje z ameriške celine zaneslo tudi trtno uš, ki je skupaj s peronosporo skoraj popolnoma uničila trtne nasade v Beli krajini. Kmetje so se začeli zadolževati ali odhajati s kmetij.

To je bil že čas, ko se je tudi po Beli krajini naglo širil glas o obljubljeni deželi prek oceana, v kateri je lahko vsakdo bogat in uspešen. V belokranjske vasi so začela prihajati prva pisma s pisanimi tujimi znamkami, ki so vabila vaščane v tujino, s pismi pa so prihajali tudi izseljenjski agentje, ki so novačili poslušalce z opisi prelepega življenja na ameriški celine. Belokranjske vasi so preplavili reklamni plakati in letaki s ceniki potovanja v Ameriko, ki so jih tiskale mnoge potovalne agencije.

Tako so začeli odhajati, sprva pretežno mlajši moški, ki so upali, da bodo v nekaj letih zaslužili dovolj za plačilo dolgov, popravilo ali nakup hiše, nato pa se bodo vrnili domov. Že leta 1888 piše *Slovenec*: »Tudi iz naše (adlešičke, op. N.S.) fare začeli so ljudje zadnji dve leti hoditi v Ameriko. Lansko leto šlo jih je tje do 70, letos na pepelnico pa zopet 12 in še pojdejo.«

Potem pa se je utrgal plaz. Fantom so sledila dekleta, sestre, bratje, možem žene in otroci. V dvajsetih letih tega stoletja je bilo v Beli krajini težko najti družino, ki ne bi imela vsaj enega člana v Ameriki. Janez Marentič je v svojem delu *Slovenska vas pod kapitalističnim jarmom* zapisal: »Oče ni bil v nikakršni zadregi, kam s fanti, ko odrastejo: V Ameriko! Za karto jim je poskrbel, to je bila vsa odpravnina od hiše.«

Po podatkih Živka Šifererja je leta 1900 štela Bela krajina oziroma okraj Črnomelj 26.300 prebivalcev, 3.502 pa sta bila izseljena; to je kar 14 odstotkov. Po podatkih v Belokranjskem glasniku je leta 1909 pri naboru manjkalo kar 76 odstotkov nabornih obveznikov, ker so odšli v Ameriko. Od leta 1880 do leta 1910 se je iz Bele krajine izselilo več kot 12.000 ljudi (to je skoraj polovica prebivalcev, ki jih je imela Bela krajina leta 1900).

Množično izseljevanje v Ameriko se je zmanjšalo šele leta 1924, ko so ZDA zaradi izredne množice priseljencev omejile priseljevanje in se presmerile na sever, v Kanado, v manjši meri pa tudi v Argentino in Zahodno Evropo. Veliko Belokranjcev se je po prvi vojni vrnilo domov, v novo državo. Upali so, da bo v spremenjenih političnih razmerah življenje lažje in bo več možnosti za zaposlitev.

Vendar so se ušteli, kajti maloštevilni novi industrijski obrati so lahko zaposlili le malo delavcev. Tako se jih je precej spet odločilo za Ameriko, v času gospodarske krize v ZDA pa so se ponovno vračali domov. Mnogi so tako vse življenje nihali med obema deželama.

Vendar gospodarske razmere niso bile edini razlog za izseljevanje, čeprav so bile med najbolj odločilnimi. Odločitev, ki je vaščana privedla od razglabljanja o tem, da bi bilo morda neke drugje življenje lepše, lažje ali uspešnejše, pa do trenutka, ko se je znašel s kovčkom, še največkrat pa s culo ali košari v roki na pragu neke nove dežele, nikakor ni bila plod samo ene stvari; bila je splet mnogih okoliščin, tako osebnih kot družbenih, in zato

je bilo razlogov za izseljevanje toliko, kot je bilo izseljencev.

Zaradi sistema dedovanja, po katerem je posestvo podedoval najstarejši sin v družini, ki največkrat ni imel dovolj denarja za izplačilo deleža od kmetije, so morali drugi otroci v svet. Veliko vlogo pa sta odigrala tudi avanturizem in želja po laagodnejšem življenju.

Pravnik Juro Adlešič je v protialkoholnem glasilu *Zlata doba* leta 1907 zapisal o belokranjskih razmerah tudi tole ugotovitev:

»Zlasti v zadnjih štirih, petih letih se narod kar trumoma izseljuje, ko ni dobiti ne pastirja ne posla ne delavca niti za drug denar! /.../ Navadno se sodi, da žene prebivalstvo v tujino velika revščina, nerodovitnost in slaba letina; mnogi navajajo za glavni vzrok zadolženost in ti - zdi se mi - najbolj po pravici. /.../

Poznam mnogo kmetičev, ki so tako počasi zapili tele, kravo, vole. Da bi kupili nove, so se morali zadolževati. Ker so se zadolžili, so šli v tujino iskat boljšega dela. Vsak sprevidi, da je bila zadolžitev le povod, pijača pa vzrok zadolževanja in potem izseljevanja. In če je prišla slaba letina ali toča ali kaka druga nesreča pri gospodarstvu, mesto da bi se varčevalo, se je pilo dalje; ali pa izposodilo denar in šlo v tujino, če so se pri vinu stopili, bali so se sodnije in pobegnili na tihoma v Ameriko.«

K izseljevanju so pripomogle tudi politične razmere pred prvo svetovno vojno. Belokranjskih fantov, ki so se pred prvo vojno želeli ogniti vojaške obveznosti, tako da so se izselili, je bilo toliko, da so jih takratne oblasti pozivale, naj se vrnejo domov, kjer jih ne bo doletela nobena kazen; ta obljuba je na Kranjskem veljala le za Belokranjce. Leta 1910 je vlada prepovedala izdajo potnih listov tistim fantom, ki so bili starejši kot 18 let, pa še niso odslužili vojske.

Marsikdo se je odločil za Ameriko tudi zaradi neurejenih razmer v družini ali nerazumevanja med zakoncema. Informatorica iz Kalifornije, katere mati je prišla v Ameriko iz Sodevcev, je povedala:

»V družini Hodnik je bilo pet otrok. Moja mama je pripovedovala, da so vsi spali v enem prostoru, skupaj s starši. George, mamin brat, je šel prvi v Ameriko - saj veste, dežela neskončnih možnosti. Tja greš in denar raste na drevesih - tako so vsaj mislili.

Moja mama mu je sledila leta 1923. Pisala mu je, naj ji pošlje vozovnico, in tega ni povedala svoji mami. Mamin fant je namreč umrl v prvi vojni, bilo pa je zelo malo fantov. Ni hotela postati stara devica, to je imelo zelo slab prizvok. Želela se je poročiti in je zato skrivaj pisala bratu.

LETOŠNJI 37. SLOVENSKI DAN

TORONTO, Ont. — Predzadnjo nedeljo v juniju, t.j. 23. junija, bo že 37. Slovenski dan. Glavni govornik bo letoš prišel prav od daleč in sicer iz Avstralije. Po imenu ga pozna že mnogo ljudi, od blizu pa tudi ne malo, saj je deloval nekaj let v Chicagu.

V Toronto bo namreč prišel pater Bazilij A. Valentin, OFM, iz Melbourn. Luč življenja je zagledal v Ljubljani, na Viču, kot trinajsti in zadnji otrok v družini. V frančiškanski red je vstopil leta 1941. V Novem mestu je dobil redovno ime Bazilij in začel leto noviciata. Nato je pa v Ljubljani nadaljeval gimnazijo v tistih medvojnih letih in l. 1944 postal domobranski bolničar. Bil je na postojanki v Polhovem gradu. Že naslednje leto, 1945, se je umikal z domobranci v Avstrijo in v Vetrinjah srečno ušel vrnitvi v smrt.

Gimnazijske študije je nadaljeval v taborišču Peggez-Lienz v vzhodnih Tirolah in tam tudi maturiral. Od l. 1946 do 1949 je študiral filozofijo in teologijo v frančiškanskem kolegiju v Schwazu pri Innsbrücku in v frančiškanski študijski hiši v Bolzanu v Južnih Tirolah. Dne 25. marca 1947 je položil slovesne in večne redovne obljube.

V Ameriko ga je pot pripravljala l. 1949 in je končal študije na ameriških Brezjah (St. Mary's Seminary) v Lemontu.

V duhovnika ga je posvetil škof dr. Gregorij Rožman l. 1950 na praznik sv. apostolov Petra in Pavla in mu tudi pridigal na novi maši 7. julija, kot mu je bil obljubil že v Ljubljani l. 1942.

Od l. 1950 do 1956 je v Lemontu opravljal službo pomočnika magistra novincev, deloval po slovenskih župnijah in urejal mesečnik Ave Maria. Nato je pa zaprosil za delo med Slovenci v Avstraliji. Prišel je tja v avgustu in prejel v oskrbo slovenske priseljence v Viktoriji, južni Avstraliji in Tasmaniji.

Čez štiri leta (1960) je že ustanovil Baragov dom, ki je sprejemal novodošle fante. V teku let je šlo preko te ustanove okrog 1800 priseljencev, največ seveda Slovencev. Bili so pa tudi ljudje drugih narodnosti in število ni bilo majhno: kar 64 različnih narodnosti je šlo skozi ta dom, po veroizpovedi pa 16.

Iz te ustanove se je razvilo lepo središče slovenskih priseljencev v Melbourne: Slomškova šola, Baragova knjižnica, cerkva sv. Cirila in Metoda, ki je bila blagoslovljena leta 1968.

Pred štirimi leti — 16. februarja 1992 — je bil pa slovesno odprt dom za ostarele: Dom m. Romane, kjer je prostora za 30 ostarelih ljudi.

Za njegovo neprestano delo je p. Bazilij prejel tudi štiri odlikovanja. Ni dosti takih ljudi med Slovenci, ki bi jim bilo podeljeno toliko odlikovanj. Leta 1982 je postal Member of the Most Excellent Order of the British Empire. Leta 1987 je prejel viteštvo sv. Janeza Jeruzalemskega (KSJ) in viteštvo templarjev (KtT). Leta 1968 je prejel viteštvo sv. Jurija Jeruzalemskega (KSG), leta 1995 pa viteštvo sv. Stanislava (CStS).

In tega patra bomo lahko videli in poslušali na 37. Slovenskem dnevu. Bog daj, da bi bilo lepo vreme na nedeljo, 23. jun.

Marija Markeš

Takoj ji je poslal vozovnico, takrat je bilo zelo lahko priti v ZDA. Mama je vzela s seboj na pot klobase za brata, toda na ladji ji je bilo tako slabo, da ni mogla jesti ladijske hrane. Tako je pojedla bratu vse klobase!

George je počakal sestro na Ellis Islandu. Takoj prvi dan je zažgal vsa oblačila, ki jih je prinesla s seboj. Mislil je, da je prinesla bolhe, in ji je dal nove obleke. Vse je morala zamenjati.«

Ker so v tujino odhajali predvsem moški, so na kmetijah ostajale žene z otroki. Neki pisec je v *Slovencu* takole potožil: »Ne vem, kje bomo dobili težake in delavce, kdo bo obdeloval trtje in polje, ker gre vse, kar je pri moči, v Ameriko. Ostali bodo doma samo starčki, ženske in otroci.«

Ob pomoči sosedov, če so jim moške iz Amerike pošiljali dovolj denarja, pa tudi najetih delavcev, so žene tako opravljale vsa kmečka dela. Pred moževim odhodom v tujino so delale na polju, skrbele za dom in vzgojo otrok, vendar vedno v senci družinskega go-

spodarja, ki je odločal o vsem. Sedaj se je njihov položaj spremenil. Morale so upravljati kmetije, kakor so vedele in znale. Postajale so samostojnejše, same so bile odgovorne za pomembne odločitve.

Nekdanji župnik iz Starega trga mi je dejal: »Vse so zmogle! Mati s hčerjo je na primer hodila kosit na Kočevsko in od tam furala domov seno.«

Z denarjem, ki so ga izseljenci pošiljali svojcem, so Belokranjci poplačali dolgove, obnavljali kmetije in nakupovali zemljo. »Bela krajina je živela od Amerike. Amerika je zidala, popravljala, dajala kruha in obleke,« je zapisal Janez Marentič.

Ni pa bil ta najbolj vidni vpliv spremenjenih življenjskih razmer edini. S povratniki ali obiski izseljencev je v belokranjske vasi prihajal tudi tuj, drugačen način življenja in mišljenja. Prihajal je z novimi zamislimi, angleškimi izrazi, opisi tujih in drugačnih navad, pa tudi z zunanjo podobo: z moškimi oblekami drugačnega kroja, barve in blaga, okrašenimi z žepnimi urami, pisani-

(dalje na str. 18)



Crosbaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher
Embalmer & Funeral Director

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

DR. FRANC RODE

V SREDIŠČU

Od 8. stoletja dalje je slovenski narod, kot sestavni del večjih državnih tvorb, živel na robu. Njegovo politično središče je bilo vse do nedavnega zunaj slovenskega ozemlja. To je bil Aachen v času Karla Velikega, pozneje to ali ono nemško mesto, kjer je prestoloval vlada Svetega rimskega cesarstva, Gradec v obdobju prvih Habsburžanov, nato dolga stoletja Dunaj, s kratkim meddobjem Ilirskih provinc, in končno mesto, kjer se Sava izliva v Donavo.

Ta naša obrobnost je delala iz Slovenije nezgodovinski prostor, prostor, kjer se ne dogaja ničesar, kar bi imelo pomen za širšo zgodovino; prostor brez političnega in kulturnega pomena, ki ni zanimal nikogar.

Nekaj izjem je vendarle bilo. V novejši dobi je med svojim potovanjem na Dunaj v noči med 10. in 11. marcem 1782 v samostanu križnikov v Ljubljani prenočil papež Pij VI. Leta 1797 se je ob povratku iz Leobna ustavil v Ljubljani Napoleon Bonaparte, o čemer priča plošča v nadškofijskem domu. Največji politični dogodek za slovenske dežele pa je bil nedvomno kongres Svete alianse leta 1821, ko so se v Ljubljani zbrali evropski vladarji, dogo-

Zmanjkali so...

(nadaljevanje s str. 17)

mi ženskimi oblekami z nabranimi rokavci in klobuki, kar je bilo še zlasti nenavadno za Belokranjce.

Tako je tudi ameriški način oblačenja pripomogel k izgibanju nekdanje značilne belokranjske bele noše iz domačega platna, saj so številni izseljenci pošiljali svojcem ameriške obleke. Po obleki se je takoj videlo, katera belokranjska družina ima prek morja »Amerikanca«.

Tudi zdaj, ko je izseljevanje na ameriško celino zelo zmanjšalo ali pa se je preusmerilo v Zahodno Evropo, je Bela krajina s svojimi izseljenci še vedno tesno povezana. To je še zlasti očitno poleti, ko je pred hišami mogoče opaziti avtomobile s tujo, največkrat nemško registracijo, po vaških cestah pa se skupaj z domačimi podijo otroci, ki si pri sporazumevanju s prijatelji pomagajo z rokami.

Dve domovini/Two Homelands 6, ZRC, SAZU, Ljubljana 1995

Ur. AD — To je bilo povzeto iz *Slovenca* 4. in 11. maja letos. Na strani »Slovenci po svetu« v *Slovcu* 4. maja, pojasnjuje Z.Ž. (Zvone Žigon) takole: »Ob tej priložnosti začnemo na strani za Slovence po svetu z vrsto daljših prispevkov, ki slovensko izseljenstvo obravnavajo z očmi znanosti ali nekoliko bolj poglobljeno.« Odvisno od teh prispevkov, nekaj jih bom verjetno posredoval tudi našim bralcem.

dek, ki ga omenjajo vsi šolski učbeniki po svetu. To pa je tudi vse.

Prav tako skromna je naša vpletenost v svetovno kulturno dogajanje. Beethoven in Schubert sta sicer želela priti v Ljubljano, a, žal, nista dobila službenega mesta. To je v začetku stoletja dobil Mahler, ki je bil med nami dve leti. Veliko večje je število tistih, ki so obiskali ali živeli v mestih na robu slovenskega ozemlja, pa jih očitno nismo toliko zanimali, da bi stopili še k nam.

Tako je bil francoski pisatelj Chateaubriand leta 1806 na poti v Grčijo v Trstu, pa se ni potrudil do Ljubljane. Prav tako Stendhal, ki je bil nekaj mesecev v Trstu, ni pokazal najmanjšega zanimanja za nas. Nemški pesnik Rilke je od novembra 1911 do maja 1912 živel pri grofu Thurnu na devinskem gradu, kjer je napisal sloveče Devinske elegije, a niti v njegovi poeziji niti v njegovi korespondenci ni sledi o Slovencih. Irski pisatelj Joyce je prebil deset let v Trstu (1904—1914) in tam napisal nekaj svojih najboljših del. O Slovencih niti omembe, kot da nas ni.

Za širši, predvsem zahodni svet, smo bili torej nezanimivi, nepoznani. Kako ne dati prav tedaj Simonu Jenku, ko se z žalostjo spominja domovine, »vsemu svetu nepoznane, od nikogar spoštovane«?

Res smo se Slovenci predvsem v zadnjih stoletjih uveljavljali onkraj svojih meja, toda razen v nemškem in slovanskem kulturnem prostoru nas svet ni prepoznal. Imeli so nas za Avstrijce in pozneje za Jugoslovane. Šele leto svobode 1991 nas je kot samostojen narod za dober teden postavilo v središče svetovnega dogajanja, ko so vsa javna glasila prinašala novice o vojni v Sloveniji. Potem pa nas je zopet pokrnil zastor molka.

Pet let pozneje se nam z obiskom papeža Janeza Pavla II. ponuja izjema, zgodovinska priložnost, da se pokažemo in izkažemo pred svetom. Priložnost, ki se ne bo kmalu ponovila. Nedvomno je prvi učinek, ki ga smemo pričakovati od obiska, da nas sveti oče »potrdi v veri«. Da nas, kristjane, pogosto mlačne, površne in otrple, z nepoglobljeno in rutinsko vero, prebudi k bolj jasni in čisti krščanski zavesti ter k bolj zavzetemu življenju o evangeliju. Kajti ta obisk je naprej pastoralne narave, saj k nam prihaja naš najvišji pastir.

Hkrati pa nas ta obisk postavlja za dva dni v središče svetovne javnosti. Zato je to izreden izziv za nas, za slovenski narod in za našo državo. O tem, kako bomo sprejeli svetega očeta, bodo pisali po vsem svetu. O podobi, ki jo bomo dali o sebi, bodo poročali časopisi in revije od Buenos Airesa do Sidneyja, od Vancouvera do Tokia.

To bo torej ura velike preizkušnje za slovenski narod. Ura, ko se bo pogledal v zrcalo in spoznal svojo podobo. Ali podobo naroda, ki je zgodovinsko in kulturno vkoreninjen v krščanstvu, omikan in dostojanstven, podoba naroda, ki razume veličino tega trenutka in mu ni vseeno, kaj si svet misli o njem, ker nekaj da nase. Ali podobo naroda z megleno zavestjo in brez kulturnega profila, zbeganega in topega, ki ni sposoben odgovarjati na izzive zgodovine.

Ta obisk nas bo vsekakor zaznamoval. V polnem pomenu besede. Zaznamoval v nas samih in pred svetom. Tja do tretjega tisočletja in čez.

Če se bomo verni udeležili srečanja s svojim najvišjim pastirjem v prvi vrsti iz verskih razlogov, se tega srečanja manj verni in neverni brez omahovanja lahko udeležijo iz razumne domovinske ljubezni. Zaradi Slovenije in njene podobe v svetu. Zares množična udeležba je torej dejanje, ki ga narekuje pri enih versko prepričanje, pri vseh pa narodna zavest in državniški čut.

Naj ta zgodovinska priložnost, ki nam jo podarja veliki Slovan, združi vse Slovence in Slovenke, naj med nami »potolaži razprtije« in nas najde enotne kot leta 1991 ob odločitvi za samostojnost, kot leta 1917 ob majniški deklaraciji, kot v 19. stoletju ob ljudskih taborih, kot leta 1848 ob programu Zedinjene Slovenije.

Naj bo množična udeležba ob papeževem obisku hkrati dejanje sprave med nami in dejanje za Slovenijo.

DRUŽINA

Ljubljana, 12. maja 1996

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 13)

maša bo pa v torek, 21. maja, zv. ob 8. uri v cerkvi sv. Kristine v Euclidu.

Mirko Lazar

Dne 12. maja je umrl 92 let stari Mirko Lazar, mož Albin, oče Fredericka in Ladislava, 3-krat stari oče. Pogreb je bil 15. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Joseph Zuzek

Dne 8. maja je umrl Joseph Zuzek, mož Rose, roj. Gerlica, oče Rosemary Kostansek in Josepha, 1-krat stari oče, brat že pok. Emila in Stanleya. Pogreb je bil 11. maja s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na North Madison pokopališču.

Gregor Vasle

Dne 6. maja je v Richmond Hts. bolnišnici umrl 68 let stari Gregor Vasle, rojen v Podpeči, Slovenija, mož Frances, roj. Švigelj, oče Gregorja, Ljudmille Zelodec in Milene Starlein, 6-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Andreja Reiserja in Brigitte Reiser, zaposlen do upokojitve kot varilec pri Euclid Hitachi. Pogrebna sv. maša je bila 8. maja v cerkvi Marije Vnebovzete. Pogreb je bil v oskrbi Želetovega zavoda na E. 152 St.

NADA PERTOT:

JEZIKOVNI KOTIČEK

Ker so me nekateri naprosili, se bom spet lotila pravopisnih pravil. Koga izmed nas ne mučijo velike in male začetnice ter nesrečne vejice in ne vznemirja zloraba narekovajev?

O zmešnjavi okoli velikih in malih začetnic sem že večkrat pisala in se razburjala. Spet smo se okoli **Velike noči** spraševali, kako je mogoče, da vztrajajo naši publicisti pri obliki **velika noč**, ko pa je vendar to lastno ime za točno določeno nedeljo v letu. Za prvi januar zapovedujejo obliko **Novo leto**, češ da tako poimenovanje ne zamenjajemo z novim letom, (ki se na žalost tako hitro prevesi v navadno in staro.) Mar z **Veliko nočjo**, **Velikim četrtkom**, **Belo nedeljo**, **Pustom**, **Pepelnico**, **Cvetno ali Oljčno nedeljo** in **Prvim majem** ni prav tako?

Veliko zmešnjave je povzročil tudi ukaz o pisanju sestavljenih zemljepisnih imen, potem ko so nam razdelili zemljepisna imena velja pravilo, da moramo besede vas, mesto, trg, selo in selce v sestavljenih naselbinskih imenih pisati z malo začetnico, vse druge samostalnike pa z veliko začetnico.

Zataknilo se je pri sestavljenkah s samostalnikom gora, ko je za uporabo velike ali male začetnice potrebno tudi zemljepisno znanje. **Višnja gora** je mesto, to vemo iz Jurčiča, **Kranjska gora** pa letovišcarsko središče. **Ptujska gora** je bila v moji zavesti vz-

petina, na kateri je cerkev s čudodelno Marijino podobo. Pred nekaj desetletji sem se morala nanjo vzpenjati kar peš, danes pa je do nje speljana cesta in ob cerkvi je kar nekaj hiš.

Na **Stari gori** nisem bila že dolgo časa in ne vem, če je med tem že postala naselje. Za **Sveto goro** bi si upala trditi, da naselje ni, ampak samo gora s cerkvijo, ki jo tako radi obiskujemo, in nekaj stavbami, ki so povezane s cerkvijo in zgodovinskim dogajanjem. Kakor je s **Šmarno goro**, pa ne vem.

Ker sem v zemljepisu nekoliko šibka, zagovarjam začetnico pri vseh gorah, ker pač ne vem, če gre za naselje ali ne, in pa ker so tako vedno pisali.

V ilustracijo te zmešnjave bom navedla nekaj primerov iz Slovenskega pravopisa, Pravila, DZS, 1990: Volčja, Draga, Velika Dolina, Črni Vrh, Novo mesto, Stari trg, Opatje selo, Kranjska Gora, Velika gora (?!).

V slovnici iz leta 1971 (DZS) in so njeni avtorji Bajec, Kolarič, Rupel, so pravila drugačna. Drugo ime v sestavljenih zemljepisnih imenih pišemo z veliko začetnico samo v primerih, ko je drugo ime samo po sebi lastno ime: Nova Gorica, Velike Lašče, Črni vrh, Trška gora, Kranjska gora itd.

In tega pravila ni bilo treba spreminjati!

NOVI GLAS

Trst-Gorica, 2. maja 1996

Bolno i tužno sjećanje treće obljetnice smrti na moga voljenog i dragog i nikad zaboravnog ni prežaljenog supruga.



MIHO BUČKOVIĆ

stisnuo svoje mile i drage oči 18. Maja 1993.

Prošle su dragi već 3 teške i tužne godine; pune boli, tuge i velike praznine, pune gorkih suza, koje nikad ne prestaju teći. Tuga i bol za tobom, dragi, je ista kao i onog dana, kada sem te izgubila. Sve je prošlo s tobom, dragi. Sva moja radost, milost, dobrotu i sreća.

Počivaj, dragi, u miru božjem. Svjetlost vječna nek ti sveti. Bog predragi nek te primi. Sree puči da ne tješi nada da jedan put ćemo biti opet skupa sretni, kad čas življenja nam postane vječni.

Tvoja za uvijek tužna supruga, Marija Bučković,
i ostala rodbina.

Cleveland, Ohio, 16. maja 1996.

Tihotapljanje orožja tudi prek Slovenije**Hrvaške granate v koprskem pristanišču**

Ljubljana — Hrvaški časnik *Globus* je 3. maja objavil članek o (skrivnem) oboroževanju Hrvaške vojske od osamosvojitve Hrvaške. Novinar Igor Alborghetti, pri tem se sklicuje na ugledni ameriški dnevnik *New York Times*, trdi, da je bila tihotapske poti nakupe orožja za potrebe Hrvaške vojske vpletena tudi Slovenija ali, natančneje, koprsko pristanišče.

Tako naj bi v to slovensko pristanišče na začetku lanskega leta priplula malteška ladja *Rijeka Express*, ta je v lasti reškega ladjarskega podjetja *Croatia Line*, na kateri je bilo šestnajst 155-mm haubic SOFMA, 45.000 155-mm granat, 300 82-mm in 120-mm minometalcev, 40 puškomitraljezev FN MAG, 8.000 avtomatskih pušk FN FAL, 10.000 9-mm pištol, 200 ton razstreliva hexogen in 3.000 ročnih bomb. Vojaško opremo - po prvotnem načrtu bi morala prispeti v Barcelono - so potem iz Koprca s tovornjaki prepeljali na Hrvaško.

Orožarska pot, ki se je končala v koprskem pristanišču in je le ena med številnimi skrivnimi potmi, po katerih je Hrvaška v času embarga spravila v državo potrebno orožje in vojaško opremo, se je začela v Argentini. Januarja 1995 je namreč argentinski predsednik Carlos Menem podpisal odlok številka 103, s katerim so orožje in vojaško opremo uradno poslali v Venezuelo. Pot orožja iz Argentine na Hrvaško naj bi bila vedno ista: z vlakom do urugvajskega pristanišča Montevideo, tu so pošiljko preložili na hrvaške tovarne ladje, te pa so pot največkrat končale v reškem pristanišču, saj so bila pristanišča v Splitu, Šibeniku in Pločah prometno izolirana.

Tokrat pa jim je s pomočjo CIA pot prekrizal odbor za sankcije pri Združenih narodih, ki ima sedež v New Yorku. Potem ko ga je ameriška obveščevalna služba opozorila na malteško ladjo in na njen tovore, je od držav, vmešanih v tihotapljanje orožja zahteval ustavitve pošiljke. Isto je zahteval tudi od držav, ki so izvajale pomorsko blokado v Otrantu.

Kljub težavam je Rijeki Express prek Koprškega pristanišča uspelo pritihtapiti za Hrvaško vojsko brez dvoma potrebno orožje. Zaradi razmer, v katerih je bila slovenska južna sosedna zadnjih pet let, bi bilo vsaj neokusno moralizirati ali se kako drugače spraševati o načinu oborožitve njenih

obrambnih sil. Zato pa je toliko bolj umestno vprašanje, ali je slovenska država zavestno privolila v tihotapljanje orožja prek slovenskega ozemlja ali je ministrstvo za notranje zadeve prevoz vojaške opreme in orožja odobrilo. Če je bila vsa stvar izpeljana »po domače«, bi bilo prav, da bi se za to pristojni pozanimali, komu v državi je padlo v žep plačilo za uporabo skrivnih orožarskih poti, za katere bi se utegnili izkazati, da vodijo (tudi) prek Slovenije. M.S.

Slovenec, 6.5.1996

KOLENDAR**MAJ**

25. — **Balincarski klub** Slovenske pristave priredi piknik na SP.

26. — **Društvo DSPB vabi** na spominsko sv. mašo pri Lurški Materi božji na Chardon Rd. Maša ob 12. uro opoldne.

JUNIJ

2. — **Otvoritev Slovenske** pristave.

9. — **Slov. šola pri Mariji** Vnebovzeti prireja piknik na Slovenski pristavi. Ob 12h maša, sledita kosilo in ples.

15. in 16. — **Tabor DSPB** ima spominsko proslavo pri Spominski kapelici na Slovenski pristavi. Maša ob 11h dop. 16. junija, v spomin na pomorjene domobrnce in za žrtve v času revolucije.

30. — **»Slovenski dan«** na Slovenski pristavi.

JULIJ

14. — **Misijonska Znamkarska Akcija** pripravi piknik na Slovenski pristavi, začenši s sv. mašo ob 12. uri opoldne.

27. — **Nevburška društva** ADZ prirejajo Nevburški dan piknik na letovišču ADZ v Leroyju.

28. — **Slovenska šola pri Sv. Vidu** prireja piknik na Slovenski pristavi.

AVGUST

4. — **Klub upokojencev Slo-**

Slovenski dom za ostarele Lipa v Torontu

Sredi aprila je bil v Torontu mednarodni simpozij o stanovanjskih potrebah ostarelih in družbeno zapuščenih državljanov. Pripravila ga je Zveza krščanskih cerkva v Severni Ameriki oziroma njen odsek za socialno pravičnost. Glavna tema pogovorov so bili starostni domovi v luči sedanjega gospodarskega razvoja, ko javni sektor skuša financiranje prenesti na zasebni sektor, ta pa sploh ni dovzeten za to vrsto naložb.

Zveza krščanskih cerkva je na to posvetovanje kot enega glavnih govornikov povabila dr. Staneta Baha, ki je bil - potem ko je končal službo kot profesor na windsorski univerzi - do nedavnega glavni upravnik in usklajevalec v slovenskem starostnem domu Lipa.

Dr. Stane Bah je govoril o zgodovini graditvi tega doma in pojasnil, kako je slovenska skupnost v Torontu prevzela vso odgovornost za graditev, denarno, strokovno in z delovno silo. Zgradba, stala je pet milijonov dolarjev, je danes ponos slovenski ustvarjalnosti v svetu in po drugi strani prikaz slovenske darežljivosti za skupno dobro.

Po referatu se je razvila razprava, v kateri so navzoči želeli izvedeti čim več tudi o sami slovenski skupnosti v Kanadi in o novi slovenski državi. F.H.

Slovenec, 4. maja 1996

venske pristave priredi piknik na SP.

10. in 11. — **Zveza Oltarnih** društev in Slomškov krožek imata romanje k Mariji Pomagaj v Lemontu.

11. — **Belokranjski klub** ima piknik z večerjo na Slovenski pristavi. Igra Stane Mejačev orkester.

SEPTEMBER

8. **Oltarno društvo Sv. Vida** ima svoje letno kosilo v avditoriju. Serviranje od 11.30 do 1. pop.

14. — **Fantje na vasi** imajo koncert v SND na St. Clair Ave. Pričetek ob 7h zv.

15. — **Vinska trgatev** na Slovenski pristavi.

27.-29. — **Praznovanje 80.** obletnice ustanovitve župnije

Rado L. Lenček: Izbrane razprave in eseji.

Uredila Marta Pirnat-Greenberg; prevedla iz angleščine Rastislav Šuštarčič in Marta Pirnat-Greenberg. Slovenska matica, Ljubljana, 1996

Rado L. Lenček se je rodil leta 1921 na Mirni na Dolenjskem, med letoma 1940 in 1944 je študiral slavistiko pri Rajku Nahtigalu, Franu Ramovšu in Francetu Kidriču na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani, dve leti kasneje pa pri Arturju Croniji na Univerzi v Padovi, v Italiji. Med letoma 1958 in 1962 je opravil podiplomske študije na University of Chicago in na Harvard University v Združenih državah Amerike.

Z delom *Izbrane razprave in eseji* je Rado L. Lenček želel opozoriti na vrsto lingvističnih problemov slovenskega jezikoslovja in prispevati k njegovemu razvoju. Nekatera zbrana besedila so izrazito jezikoslovna, druga pa obravnavajo težave ohranjanja narodne zavesti pri izseljencih, sociolingvistične determinante razvoja slovenskih knjižnih jezikov, vlogo dvojine v pesniškem izražanju ipd.

Pavel Fajdiga

Iz rubrike »knjižni stolpec« Slovenec, 3. maja 1996

sv. Cirila v New Yorku.

29. — **Društvo DSPB** sponzorira romanje k Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša ob 12h, druge pobožnosti ob 2h pop.

OKTOBER

6. — **Oltarno društvo pri Mariji** Vnebovzeti ima kosilo v šolski dvorani. Serviranje od 11. do 1. pop.

20. — **Občni zbor Slovenske** pristave.

26. — **Štajerski in Prekmurski** klub priredi martinovanje v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

NOVEMBER

2. — **Zbor Glasbena Matica** ima letni koncert v SND na St. Clair Ave.

3. — **Ameriška Dobrodelna** Zveza obhaja 86. obletnico ustanovitve z večerjo in plesom v SND na St. Clair Ave.

9. — **Belokranjski klub** priredi martinovanje v SND na St. Clair Ave.

9. — **Pevski zbor Jadran** ima jesenski koncert s plesom v SDD na Waterloo Rd. Večerja od 5.30 do 6.30, koncert ob 7h. Sledi ples.

DECEMBER

22. — **Društvo DSPB** priredi božičnico v farni dvorani Sv. Vida. Pričetek ob 2.30 pop.

STE SE DANES ŽE NASMEJALI?

Lovca sta začela drug proti drugemu pravdo.

Eden od njiju je vprašal svojega odvetnika, če ne bi bilo dobro poslati sodniku par jerebice.

»Bog ne daj! Ta sodnik je absolutno nepodkupljiv. Če to storiva, bova pravdo gotovo izgubila.«

Pravdo sta dobila. Lovca je povabil odvetnika na večerjo in se mu zahvalil za nasvet glede jerebice.

»Veste, jerebice sem sodniku vseeno poslal,« je povedal odvetnik, »a ne v vašem imenu, ampak v imenu lovca, ki je potem pravdo izgubil.«

Ta teden mi je moj pes rešil življenje.«

»Kako?«

»Bolan sem bil, pa ni pustil zdravnika k meni.«

»Moja žena že pol leta uganja šport, da bi bila videti mlajša.«

»In ima uspeh?«

»Ja. Sedaj ni videti več kot ženska pri trinštiridesetih, ampak kot moški pri devetintridesetih.«

SLOVENSKO AMERIŠKO SKUPNOST PODPRIMO!

**INTERNATIONAL PROGRAM**

1560 on Your A.M. Dial on WATJ

Your Host Mario Kavcic
American and International Selections
Saturdays at Noon . . .

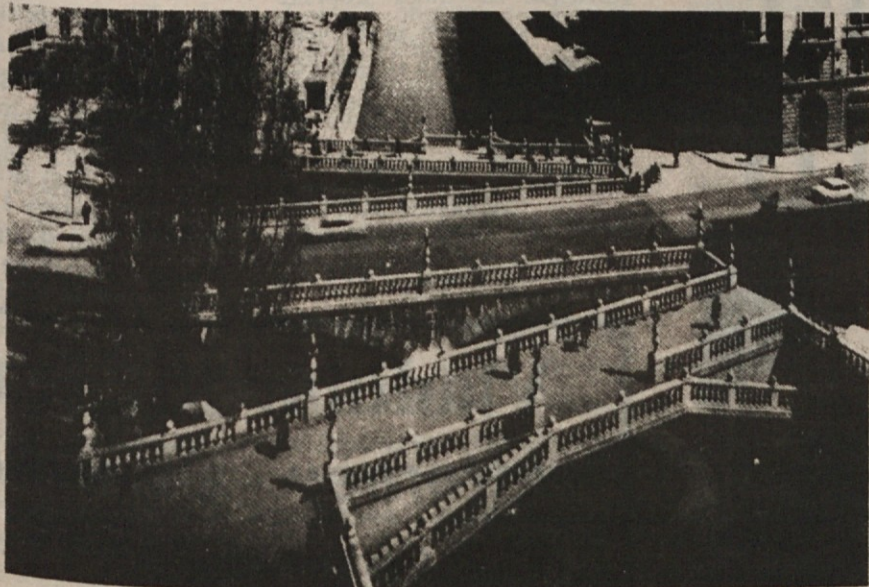
1560 WATJ • Box 776 • Chardon, Ohio 44024
(216) 286-1560 • 1-800-946-1560
Fax (216) 286-2727

ZeLe Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street Phone 481-3118
Family owned and operated since 1908



Tromostovje

Misijonska srečanja in pomenki

1132. Sestra Hermina Nemšak iz Fresna

na Slonokoščeni obali je 9. aprila v pismu predsednici Tusharjevi med drugim sporočila: »S. Ildefonza Grabar se je vrnila v Francijo, ker zaradi zdravja v Afriki ni več vzdržala po avto nesreči. Od nje sem dobivala v branje MSIP in prosim, da mi jih pošiljate še naprej. Tako ostanemo, poleg duhovne povezanosti še tesneje združeni po tiskani besedi, čeprav se osebno ne poznamo. Pristrčna hvala za zanimivo branje v izvezkih MSIP, poslanih v marcu.

Kot sem že večkrat zapisala, bi naše delo na terenu ne imelo nobenih trajnih uspehov, če bi ne bilo v zaledju na tisoče skritih duš, ki molijo in se žrtvujejo za misijone. Prav tako pa bi bile naše roke prazne, če bi pomoč ne prihajala od številnih dobrotnikov širom sveta.

Oglašam se Vam po Veliki noči, ker smo imeli polne roke dela s katehumeni, ki so se pripravljali za sveti krst na Veliko soboto. Priporočam jih v molitev, da bi ostali zvesti krstnim obljubam.

Prav tako sem imela precej skrbi z dijaki. V dijaškem domu jih je ostalo za praznike samo 30; okrog 210 pa jih je odšlo praznovat v svoje družine, k staršem ali sorodnikom. Težko je najti prevoz za vse, saj grede nekateri do 100 ali 200 km daleč. Denarja za prevoz pa nimajo. Pouk se bo začel spet 22. aprila. Do takrat se bom pa lahko malo oddahnila in napisala kar lepo število pisem. Vam in vsem misijonskim prijateljem v MZA pošiljam vroče afriške pozdrave.

S. Hermina«

Usmiljenka s. Marija-Andreja Šubelj se zahvaljuje

ge. Tusharjevi 17. marca za ček za \$650, v katerem je bilo za tabernakelj v Regazzo novem zavodu za otroke iz razbitih družin \$200 od hčerke rojne Mary Pirjevec, Mary Ann

Okoren, in \$100 od Johna in Anice Tushar. Potem nadaljuje:

»Jutri predamo novim prebivalcem glavni del Doma za deklice. Treba je bilo izprazniti 8 hišic, centralno kuhinjo, oblačilnico, bolniški oddelek, pekarno itd. Prišli bodo v ta naš opuščeni zavod dečki, ki so na razne načine zaostali ali omejeni.

Istočasno smo prenovili vse pohištvo, ga prebarvali, popravili in prepeljali v skladišče novega Doma Regazzo. Upamo, da bo možno pred Veliko nočjo deklice tja vseliti. Prva polovica zidanja bo skončana, če Bog da. Maja bodo na razpolago tri skupinske hiše za predšolske deklice, bolniški oddelek in stanovanje za sestre. Ni se še začelo zidati središče za 'zdravljanje družin'. V središču vsega bo kapela. Kot vidiš, bo še veliko dela, skrbi in stroškov. Molite, da nam božja Previdnost pomaga. To je naša edina banka. Anica, vem, da je danes življenje za vse drago. Hvaležna sem za MSIP.

Želim Tebi, Tvoji družini in vsej MZA: veselo Veliko noč! Naj se On vedno bolj polasti našega življenja, da bo vse po

volji Očeta in za zveličanje sveta. Prosim, pozdravi Sonjo in Tvojo mamo. Pri nas je huda suša in vročina. Kdaj nam bo Vsemogočni poslal dež? Delajmo, dokler je dan. Ne vem, kdaj bo Gospod potikal na vrata življenja? Samo eno želim, da bi bila pripravljena. Ob Mariji in Jezusu, lep misijonski pozdrav in eno v molitveni povezanosti.«

Dolgoletni misijonski pionir

Jakob Kvas, ki je po upokojitvi odšel z ženo Marijo v Thomasburg, Ontario, je bil 24. aprila pokopan v slovenski župniji Marije Pomagaj na Manning Ave. v Torontu. Umrl je zadet od srčne kapi. Z njim je končano intenzivno misijonsko prizadevanje, ki je izviralo kot ptič feniks vedno znova iz Baragovega misijonskega krožka, v katerem je bil dolgoletni tajnik in povezovalni človek za stike z vsemi slovenskimi misijonarji(-kami). Kot bivši občinski tajnik v Prekmurju je ohranil veliko veselje do pisanja. Ko so sodelovanje razvijali, me je prosil za vse naslove naših misijonarjev, ki smo jih mi imeli in osebno je razpošiljal pomoč ob koncu leta, najprej nekaterim in kasneje večini na terenu.

Dogovarjala sva se o možnosti povezave Baragovega krožka z MZA, a je v več letih ponovno dejal, da morajo ostati neodvisni pod duhovnim vodstvom g. Časla. Bili pa smo v stalnem stiku in iskreni prijatelji.

Z ženo Marjeto sta vzgojila številno družino dobrih otrok, ki se hitro množijo že v tretji generaciji in bodo lahko v kanadski novi domovini prekvasili marsikatero okolje. Molitve celotne MZA naj bodo v oporo žalujoči ženi in v pomoč Jakobovi duši, če še kaj potrebuje. Naj mu bo Bog sam največje plačilo.

Dragi Jakob, zahvaljen za Tvoj zgled katoliškega moža, misijonskega pionirja in dobrega družinskega očeta, ki sem ga občudoval od naših pr-

vih moških duhovnih vaj v Manresi leta 1952, po prihodu iz Kitajske in Rima. Prosi za nas vse, da bi Te mnogi želeli posnemati!

Čestitamo ravnatelju

ljubljskega semenišča dr. Francitu Šuštarju in odgovornemu uredniku *Družine* Franciju Petriču k papeškemu imenovanju obeh 11. marca 1996 za nove monsinjorje, z več drugimi!

Cerkev sv. Jožefa v Ljubljani je bila končno le vrnjena oo. jezuitom in Kristus se bo vrnil v tabernakelj, ko svetišče očistijo in popravijo, da vsaj deloma odstranijo sramotno ravnanje z Bogu posvečenim

Ob 60-letnici koprškega škofa Metoda Piriha

Dragi brat škof Metod, iskrene čestitke in najboljše želje ob Tvoji 60-letnici, ki jo praznuješ 9. maja letos. Bogata je Tvoja življenjska pot, še preden si 27. maja 1985 prejel škofovsko posvečenje in bil po odpovedi škofa dr. Janeza Jenka 16. aprila 1987 umeščen kot koprski škof. Sicer je Tvoja škofija manjša kot mariborska ali ljubljanska, a Ti prinaša prav tako veliko dela. Duhovniki in verniki koprške škofije se Te bodo na Tvoj rojstni dan še posebej spominjali. Sam pa bi se Ti rad zahvalil za Tvoje sodelovanje v Slovenski škofovski konferenci in še prav posebej za Tvojo skrb za dušno pastirstvo med Slovenci po svetu. Redno se udeležuješ srečanj slovenskih dušnih pastirjev in hodiš na toliko krajev na obisk in deliš zakrament sv. birme. Sam doživljam, kako so naši rojaki veseli Tvojih obiskov.

Kmalu po Tvojem rojstnem dnevu bo 18. maja v Postojni srečanje svetega očeta Janeza Pavla II. z mladimi in še posebej s Tvojo škofijo. Vem, da bi bil bolj vesel, če bi mogel sveti oče priti v Koper. Ker to ni mogoče, bo za nekaj ur Postojna postala središče koprške škofije.

Dragi brat in prijatelj škof Metod, želim Ti dobrega zdravja in vsega božjega blagoslova, da bi mogel po priprošnji Božje Matere Marije, glavnega zavetnika koprške škofije sv. Jožefa in Tvojega krstnega zavetnika sv. Metoda še veliko let voditi koprsko škofijo.

Ljubljana, 4. maja 1996
ALOJZIJ ŠUŠTAR
nadškof
Družina, 12.5.1996

poslopjem skozi dolga leta. Verjetno je posebno srečen o. Boehm, sošolec g. Kopača v bogoslovju, dve leti pred mojim letnikom, ki je vstopil k jezuitom iz ljubljanske škofije.

Na Kitajskem je Sv. Stolica po vsej državi dala škofom navodilo, da iz tabernaklja odstranijo Jezusa, ker je v pekinški katedrali nekdo hostije po celi cerkvi neko noč raztresel in cerkev onečastil. V Ruandi so zadnji dve leti postrelili mnoge katoličane, ki so se zatekli v cerkve za varstvo. No, nič nam ne more biti v čast, da je bilo v Sloveniji s cerkvami veliko hudega. Bog je velik, da vsem odpušča, in molimo, da bi se ta ali oni še vrnili in spreobrnili.

Laiška misijonarka Marija

Anžič je 10. marca sprejela v Ihanu misijonski križ. Odhaja v Nangomo, Zambija, in bo kot vrtnarski tehnik delala v misijonu o. Rozmana. Predčasno smo bili napačno informirani, da je že na terenu. Daljše poročilo o njej je v aprilski številki *Misijonskih Obzorij* iz Ljubljane.

Molimo za naša sodelavca go. Frances Škrjanc iz Puebla, Colorado, in g. Mirota Celestina z Richmond Hts., Ohio, da se jima zdravje spet utrdi.

Med člane Prijateljstva radia Ognjišča pristopa družina Marije Sedmak in John z Angelo Zapušek, oba iz Clevelanda, z enoletno naročnino za 1996 v \$60. Bog povrni obema! Pristopajmo med člane PRO in pomagajmo tej obetajoči katoliški ustanovi do rasti!

Rev. Charles Wolbang CM
St. Joseph's Seminary
65 Mapleton Rd. P.O. Box 807
Plainsboro, NJ 08536-0807
Telefon: 609-520-8839
Fax: 609-452-2851

MALI OGLASI

DRIVER WANTED

To drive person confined to wheelchair. Transportation to stores and doctors at least twice a week. Person must be able to lift wheelchair into and out of the car. Richmond Hts., Oh., call Olga: 731-7436 (19-21)

Euclid-Chardon Hill Area
Solid brick. 3 lge bdrms, inc. Master Suite with bath & walk-in closet. Hardwood floors. Huge liv. rm. Din. rm. Family-sized kitchen. Family rm with stone fireplace & stove insert. Paneled rec rm. Loads of storage. 2-car att. garage. Another 1½ baths. Fruit trees & garden. Only \$134,000. For appl. call Pat or Tom Brickman.

Century 21
Baur Realty
261-1980

OUR GAME PAYS YOU
M I L L I O N S
EVEN IF YOU CAN'T
PITCH, HIT OR FIELD

All it takes to win Super Lotto is luck! And with at least four million at stake every Wednesday and Saturday, isn't it worth a buck to try your luck?



FEEL LUCKY TODAY?

The Ohio Lottery Commission is an equal opportunity employer and service provider.

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000